

លោក កឹម សុខា ថ្វាយព្រះពរព្រះមហាក្សត្រខ្មែរក្នុងឧបទ្វីប ឆ្នាំនៃការគ្រងរាជ្យសម្បត្តិ

ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ ដែលកំពុងតស៊ូដើម្បីសេរីភាព និង យុត្តិធម៌សង្គម បានថ្វាយព្រះពរ ព្រះមហាក្សត្រខ្មែរព្រះករុណាព្រះបាទ សម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនីព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រ

កម្ពុជា ក្នុងឧបទ្វីបនៃការគ្រងព្រះ បរមសិរីរាជសម្បត្តិ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ នៅថ្ងៃសៅរ៍ ទី២៩ តុលា នេះ។
មេដឹកនាំបក្សប្រឆាំងដែលមិន ទាន់មានសេរីភាព លោក កឹម សុខា តទៅទំព័រទី០៥



ព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

មេបក្សប្រឆាំងកម្ពុជា ត្រូវបានតុលាការជម្រះថា គ្មានទោសពីបទបំពានហេតុអ្វីនៅប្រទេសបារាំង

តុលាការបារាំងនៅថ្ងៃច័ន្ទនេះ បានជម្រះក្តីអតីតមេបក្សប្រឆាំង កម្ពុជាលោកសម្បត្តិការចោទប្រកាន់ ពីបទបំពានហេតុអ្វីពីសំណាក់នាយក រដ្ឋមន្ត្រី និងមន្ត្រីប៉ូលីសកំពូលនៃ ប្រទេសកំណើតរបស់ លោក។



លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន តទៅទំព័រទី១២

ព្រឹទ្ធសភាអាមេរិកយល់ព្រមលើសេចក្តីស្នើច្បាប់ ស្តីពីប្រជាធិបតេយ្យនិងសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា

ព្រឹទ្ធសភាអាមេរិក យល់ព្រមជា ឯកច្ឆន្ទអនុម័តសេចក្តីស្នើច្បាប់ស្តីពី ប្រជាធិបតេយ្យ និងសិទ្ធិមនុស្សនៅ កម្ពុជា ដើម្បីជំរុញឲ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា គោរពតាមការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខ្លួន ដូច



តទៅទំព័រទី១៣



បុប្ផា ពៅ

ទីប្រឹក្សាផ្ទៃក្នុង

NMLS49512

BOPHA PEOU

MORTGAGE CONSULTANT

NMLS 49512

សម្រាប់ការប្រឹក្សាយោបល់ សូមទូរស័ព្ទមកទាន់ឡើយ!

Call me for a free quote!

978.221.9970



THE ROC GROUP

ក្រុមហ៊ុនទទួលបញ្ចាំនៅទូទាំងប្រទេស

ក្រុមហ៊ុនទទួលបញ្ចាំនៅទូទាំងប្រទេស | 859 ផ្លូវ Willard, Ste 400, Quincy, MA 02069 | NMLS1835962
អ្នករាយការណ៍ប្រឆាំងប្រព្រឹត្តិកម្ម ក្នុងតំបន់អាមេរិកខាងជើងអាស៊ាន មានសិទ្ធិប្តឹងប្រឆាំងប្រព្រឹត្តិកម្ម
ស្តីពីការបំពានច្បាប់ ឬការបំពានច្បាប់ផ្សេងៗទៀត។ ក្រុមហ៊ុនទទួលបញ្ចាំនៅទូទាំងប្រទេស LLC. NMLS3029
(www.nmlsconsumeraccess.org)



មេធាវី លុយ ហាស្កែល

LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL

Excellent Service Since 1987

សេវាកម្មជាតិចាប់ពីឆ្នាំ 1987

គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍យន្តជនកូច, រថយន្តជនធំ និងម៉ូតូ • អន្តោប្រវេសន៍
ធ្វើពន្ធ • ការរៀបចំពន្ធ • គ្រោះថ្នាក់អវិលាស • ឆ្កែចា
ជំនួយស្រាយ និងការពារបញ្ហាពន្ធដារ

សូមអរគុណចំពោះការបន្តទទួលបានជោគជ័យរបស់លោកអ្នកក្នុងការរៀបចំយើងឱ្យបានល្អបំផុត
បញ្ហាផ្ទៃក្នុង និងពន្ធដារពន្ធដារអន្តរជាតិ។ យើងខ្ញុំរំពឹងថា នឹងបានបំពេញតួនាទីយ៉ាងល្អបំផុត
បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

Auto, Truck and Motorcycle Accidents
Immigration • Tax • Bankruptcy
Slip & Fall • Dog Bite
Tax Resolution & Defense

Thank you for your continued confidence
In our office to handle your legal and tax matters.
We look forward to serving you well into the future.



16 Pine Street • Lowell, MA • 978-459-8359 • www.attorneyhaskell.com

តុលាការផ្ដន្ទាទោសលោក សម រង្ស៊ី ឱ្យជាប់ ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិតនិងដកសិទ្ធិធ្វើនយោបាយ

សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ កាត់ទោសលោក សម រង្ស៊ី ឱ្យជាប់ ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ព្រមទាំងដកសិទ្ធិធ្វើនយោបាយជាស្ថាពរ ដោយចោទប្រកាន់ពីបទ «ប្រគល់ឱ្យរដ្ឋបរទេស» ពាក់ព័ន្ធនឹងលោកចុះកិច្ចព្រមព្រៀងកាត់ទឹកដីកម្ពុជាចំនួន ៤ខេត្តឱ្យជនជាតិដើមភាគតិចម្តងៗ។

លោក យុង ជានិត មេធាវីការពារ ក្តីឱ្យលោក សម រង្ស៊ី ប្រាប់សាលាដំបូង ក្នុងស្រុកថា ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ លោក ស៊ុន សុវណ្ណរត្ន នៅថ្ងៃពុធ ទី១៩ តុលា នេះ បានប្រកាសសាលក្រមដោយផ្ដន្ទាទោស កូនក្តីរបស់លោកឱ្យជាប់ពន្ធនាគារអស់ មួយជីវិត និងដកសិទ្ធិធ្វើនយោបាយជា ស្ថាពរ និងបង្គាប់ទៅសមត្ថកិច្ចចាប់ខ្លួន លោក សម រង្ស៊ី ផងដែរ។

ការប្រកាសសាលក្រមផ្ដន្ទាទោស នៅថ្ងៃនេះបន្ទាប់ពីតុលាការបើកសវនាការ

ជំនុំជម្រះសំណុំរឿង «ប្រគល់ឱ្យរដ្ឋ បរទេស» កាលពីថ្ងៃទី១១ ខែសីហា ឆ្នាំ



លោក សម រង្ស៊ី មេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង ២០២២ កន្លងទៅ ដោយកំបាំងមុខជន ជាប់ចោទ។

ការចោទប្រកាន់ និងកាត់ទោស លោក សម រង្ស៊ី ពីបទ «ប្រគល់ឱ្យរដ្ឋ បរទេស» ដោយតុលាការផ្អែកលើភស្តុតាង

ដែលនគរបាលយុត្តិធម៌ និងឯកសារ ដែលលោក សម រង្ស៊ី បានចុះកិច្ច

ព្រមព្រៀងជាមួយមេដឹកនាំជនជាតិដើម ភាគតិចម្តងៗ លោក កុក ស នៅ សហរដ្ឋអាមេរិក កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៣។

បើតាមកិច្ចព្រមព្រៀងនោះ លោក

សម រង្ស៊ី បានសន្យាកាត់ទឹកដីកម្ពុជា ចំនួន ៤ខេត្តនៅភូមិភាគឦសាន ប្រគល់ ឱ្យជនជាតិភាគតិចម្តងៗតាមរយៈសំនេរ ជាមួយនឹងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ បន្ទាប់ពី បង្កើតបានរដ្ឋាភិបាលថ្មីមួយដែលដឹកនាំ ដោយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ។ ខេត្ត ទាំងនោះមានខេត្តមណ្ឌលគិរី ខេត្ត រតនគិរី ខេត្តស្ទឹងត្រែង និងខេត្តក្រចេះ។

ក្រៅពីសំណុំរឿងខាងលើនេះ លោក សម រង្ស៊ី កំពុងជាប់ចោទសំណុំរឿង «រួមគំនិតក្បត់» មួយទៀត ពាក់ព័ន្ធនឹង ដំណើរវិលត្រឡប់មកកម្ពុជាលើកទីពីរ របស់អ្នកស្រី មូរ សុខហួរ កាលពីថ្ងៃទី ៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០២១។ សំណុំរឿង «រួម គំនិតក្បត់» នេះ បច្ចុប្បន្នតុលាការកំពុង ដំណើរការសវនាការដោយមានថ្នាក់ ដឹកនាំ និងសកម្មជនគណបក្សប្រឆាំង ចំនួន ៣៩នាក់។

ចំណែកសំណុំរឿងដែលតុលាការ បានប្រកាសផ្ដន្ទាទោសលោក សម រង្ស៊ី នាពេលកន្លងមក ក្នុងនោះសំណុំរឿង «ញុះញង់ និងរួមគំនិតក្បត់» ពាក់ព័ន្ធ ដំណើរវិលត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញកាលពី ឆ្នាំ២០១៩។

ផ្តល់សិទ្ធិដោយ Cambodia Daily

បទពិសោធន៍របស់អ្នកគឺជាបទពិសោធន៍របស់ខ្ញុំ



ប្រវត្តិបេក្ខជន

- មានបទពិសោធន៍ផ្នែកឯកជនរយៈពេល 24 ឆ្នាំក្នុងការគ្រប់គ្រងក្រុម និងគម្រោងនានានៅលើទ្វីបចំនួន 3 ។
- បម្រើ ការ ៦ អាណត្តិ ជា សមាជិក ក្រុម ប្រឹក្សា ក្រុង និង ២ អាណត្តិ ជា សមាជិក ព្រឹទ្ធសភា រដ្ឋ Massachusetts ។
- ជាបង្ហាត់ជាជនជាតិអាមេរិកវៀតណាមដំបូងគេក្នុងសភានីតិបញ្ញត្តិរដ្ឋ Massachusetts ។
- បានបញ្ចប់ការសិក្សានៅសាកលវិទ្យាល័យ Brandeis និង Fitchburg High ។
- គ្រូបង្វឹកសម្រាប់បាល់ទាត់យុវជន បាល់បោះយុវជន និងបាល់ទាត់យុវជនអាមេរិក។

ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះសង្គមលេខ ៣

- ✓ កាត់បន្ថយថ្លៃសាំង និងអគ្គិសនី។
- ✓ ខ្ញុំ គិត ពី អាមេរិក មុន គេ មិន មែន ចិន មុន ទេ។
- ✓ ការពារសិទ្ធិមាតាបិតា។
- ✓ គាំទ្រការថែទាំសុខភាពដែលមានតម្លៃសមរម្យ។
- ✓ ការពារ គោរព និងលើកកម្ពស់សិទ្ធិរដ្ឋធម្មនុញ្ញទាំងអស់។
- ✓ គាំទ្រដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងការអនុវត្តច្បាប់។



រកមើលព័ត៌មានបន្ថែមនៅ: DeanTran.com | ទាក់ទងមកយើងខ្ញុំនៅ: 978-547-TRAN | info@DeanTran.com



- ខ្ញុំ សន្យា ថា នឹង ប្រយុទ្ធ និង ការពារ ដើម្បី សុវត្ថិភាព ជាតិ យើង។
- ដើម្បី សេដ្ឋកិច្ច រឹងមាំ សម្រាប់ ប្រទេស យើង។
- ដើម្បី អនាគតមួយដោយផ្អែកលើសេរីភាពសម្រាប់ប្រទេសរបស់យើង។
- ដើម្បីរដ្ឋាភិបាលដែលមានទំនួលខុសត្រូវចំពោះប្រជាជន។

មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរំបេង

Lowell Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទូច , C.N.P.
Chhan Touch, C.N.P.



ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី

Now Accepting New Patients

ជំងឺទូទៅ
Family Medicine

&

សុខភាពផ្លូវចិត្ត
Behavioral Health

អាសយដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទទួលយកម៉ាសហើល, មេឌីយែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

ការផ្សព្វផ្សាយស្តីពីមហារីកកោសិកា និងមហារីកកូនកណ្តុរនៅក្នុងកន្សោមដោះ ទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយ ៖ ព័ត៌មានសុវត្ថិភាពរដ្ឋបាលចំណីអាហារ និងឱសថសហរដ្ឋអាមេរិក (FDA)

ថ្ងៃទី ០៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២២
កាលបរិច្ឆេទចេញផ្សាយ៖ ថ្ងៃទី ៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០២២

រដ្ឋបាលចំណីអាហារ និងឱសថសហរដ្ឋអាមេរិក (FDA) កំពុងជូនដំណឹងដល់សាធារណជនអំពីរបាយការណ៍នៃជំងឺមហារីក រួមទាំងមហារីកកោសិកាជាភាសាអង់គ្លេស (SCC) និងជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរនៅក្នុងជាលិកាដោះ(កន្សោមដោះ) ដែលកើតឡើងដោយសារតែការផ្សព្វផ្សាយសុដន់។ ជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរជាច្រើនដែលត្រូវបានរាយការណ៍មិនដូចគ្នាទៅនឹងជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងការផ្សព្វផ្សាយរបស់ FDA ពីមុនថាជាកូនកណ្តុរបណ្តាលមក

ទទួលស្គាល់ដែនកំណត់នៃទិន្នន័យ MDR រួមទាំងរបាយការណ៍ដែលមិនចាំបាច់ តំណាងឱ្យករណីតែមួយគត់។ របាយការណ៍ដែលបានដាក់ជូន FDA គឺគ្រាន់តែជាប្រភពមួយដែល FDA ប្រើដើម្បីតាមដានសុវត្ថិភាពនៃឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្របន្ថែមពីលើការសិក្សាទីផ្សារកន្លងទៅដែលមានកាតព្វកិច្ច ឯកសារដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយ និងទិន្នន័យពិភពលោកពិតពីការចុះឈ្មោះ និងមូលដ្ឋានទិន្នន័យដែលបានអះអាង។ FDA នឹងបន្តប្រមូល និងពិនិត្យទិន្នន័យដែលមានទាំងអស់ពីប្រភពទាំងនេះដើម្បីវាយតម្លៃការកើតឡើងនៃជំងឺមហារីកនៅក្នុងកន្សោមជុំវិញការផ្សព្វផ្សាយ សុដន់។



ពីការផ្សព្វផ្សាយស្លឹកធំ (BIA-ALCL) នោះទេ។ FDA បានសិក្សាអំពីរបាយការណ៍ទាំងនេះតាមរយៈការពិនិត្យមើលទីផ្សារដែលបានផ្សព្វផ្សាយជាបន្តបន្ទាប់របស់យើងអំពីការបណ្តុះសុដន់ និងការសហការជាបន្តបន្ទាប់យើងជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធខាងក្រៅ។

បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យបឋមលើឯកសារដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយជាផ្នែកនៃការត្រួតពិនិត្យជាបន្តបន្ទាប់របស់យើងអំពីសុវត្ថិភាពនៃការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ FDA បានដឹងពីករណី SCC តិចជាង ២០ ករណី និងតិចជាង ៣០ ករណីនៃជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរផ្សេងៗនៅក្នុងកន្សោមដោះជុំវិញការផ្សព្វផ្សាយសុដន់។ គិតត្រឹមថ្ងៃទី ១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០២២ នេះ FDA បានទទួលរបាយការណ៍ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រចំនួន ១០ (MDRs) អំពី SCC ទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ និង ១២ MDRs អំពីជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរផ្សេងៗដែលទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយសុដន់។ FDA

ខណៈពេលដែល FDA ជឿថាការកើតឡើងនៃ SCC ឬ ជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរផ្សេងៗនៅក្នុងកន្សោមជុំវិញការផ្សព្វផ្សាយសុដន់អាចជារឿងកម្រ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខាភិបាល និងអ្នកដែលមាន ឬកំពុងពិចារណាលើការកែសុដន់គួរតែដឹងថា ករណីត្រូវបានរាយការណ៍ទៅ FDA និងនៅក្នុង ឯកសារ។ បច្ចុប្បន្ននេះ អត្រានៃឧប្បត្តិហេតុ និងកត្តាហានិភ័យសម្រាប់ SCC និងជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរផ្សេងៗនៅក្នុងកន្សោមជុំវិញការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ មិនត្រូវបានគេដឹងនោះទេ។ នៅពេល ផ្តល់ព័ត៌មានអំពីការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ វាមានរបាយការណ៍ជាឯកសារនៃ SCC និងជំងឺមហារីកកូនកណ្តុរជាច្រើននៅក្នុងកន្សោមជុំវិញការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ សម្រាប់ទាំងការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ដែលមានសាច់ទន់ និងរលោង និងសម្រាប់ការផ្សព្វផ្សាយសុដន់ទាំងអំបិល និងស៊ីលីកូន។ ក្នុងករណីខ្លះ មនុស្សត្រូវបានគេធ្វើតទៅលេខក្រោយ

Breast Implants: Reports of Squamous Cell Carcinoma and Various Lymphomas in Capsule Around Implants: FDA Safety Communication

Date Issued: September 8, 2022
The U.S. Food and Drug Administration (FDA) is informing the public about reports of cancers, including squamous cell carcinoma (SCC) and various lymphomas, in the scar tissue (capsule) that forms around breast implants. The various lymphomas reported are not the same as the lymphomas described in previous FDA Communications as Breast Implant-Associated Anaplastic Large Cell Lymphoma (BIA-ALCL). The FDA learned about these reports through our continual postmarket review of breast implants and our ongoing collaboration with external stakeholders.

After preliminary review of published literature as part of our ongoing monitoring of the safety of breast implants, the FDA is aware of less than 20 cases of SCC and less than 30 cases of various lymphomas in the capsule around the breast implant. As of September 1, 2022, the FDA has received 10 medical device reports (MDRs) about SCC related to breast implants and 12 MDRs about various lymphomas related to breast implants. The FDA recognizes the limitations of MDR data, including that reports do not necessarily represent unique cases. Reports submitted to the FDA are just one source the FDA uses to monitor the safety of medical devices, in addition to mandated postmarket studies, published literature, and real-world data from registries and claims databases. The FDA will continue to gather and review all available data from these sources to evaluate the occurrence of cancers in the capsule around breast implants.

While the FDA believes that occurrences of SCC or various lymphomas in the capsule around the breast implant may be rare, health care providers and people who have or are considering breast implants should be aware that cases have been reported to the FDA and in the literature. Currently, the incidence rate and risk factors for SCC and various lymphomas in the capsule around the breast implants are unknown. When breast implant information was provided, there have been literature reports of SCC and various lymphomas in the capsule around the breast implants for both textured and smooth breast implants, and for both saline and silicone breast implants. In some cases, people were diagnosed after years of having breast implants. Some of the reported signs and symptoms included swelling, pain, lumps or skin changes.

This is an emerging issue and our understanding is evolving. For this reason, the FDA is asking health care providers and people with breast implants to report cases of SCC, lymphomas, or any other cancers around the breast implant to the FDA.

Recommendations for People who Have or Are Considering Breast Implants

- If you are considering breast implants or if you have them, learn more about the risks and benefits of breast implants.
- If you have breast implants, you do not need to change your routine medical care or follow-up.
- Be aware that cases of SCC and various lymphomas in the capsule around the breast implant have been reported.
- Monitor your breast implants for as long as you have them. If you notice any abnormal changes in your breasts or implants, promptly talk to your surgeon or health care provider.
- If you do not have symptoms, the FDA does not recommend the removal of breast implants because of this safety communication.
- If you have breast implants and experience a problem, the FDA encourages you to file a report through MedWatch, the FDA Safety Information and Adverse Event Reporting program. Your report, along with information from other sources, can provide information that helps improve patient safety.

Currently, these recommendations do not change or affect the recommendations previously provided by the FDA on BIA-ALCL.

Recommendations for Health Care Providers

- Continue to provide routine care and support to your patients with breast implants.
- Be aware that cases of SCC and various lymphomas in the capsule around the breast implant have been reported.
- When examining breast implant specimens (for example, seroma, capsule, devices) for diagnostic evaluation, characterize all findings and potential diagnoses.
- Report cases of SCC, lymphomas, and any other cancers in the capsule around the breast implant to the FDA. Prompt reporting of adverse events can help the FDA identify and better understand the risks associated with medical devices.

Continued Next Issue

មហាវិទ្យាល័យសហគមន៍ Middlesex បាន ផ្តល់ថវិកាដល់គម្រោង Fulbright-Hays Group Abroad នៅប្រទេសកម្ពុជា

ដោយការស្វែងរកខ្សែបន្តសហគមន៍អាមេរិក មហាវិទ្យាល័យសហគមន៍ Middlesex បានទទួលអាហារូបករណ៍គម្រោង Fulbright-Hays Group Project Abroad (GPA) លើកទីបួនរបស់ខ្លួន ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកអប់រំចំនួន ១០ នាក់ពីសាលា Middlesex និងសាលារដ្ឋឡូរីល ទៅកាន់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរដូវក្តៅឆ្នាំ ២០២៣ ។

យោងតាមលោកបណ្ឌិត Lara Kradinova នាយកផ្តល់ជំនួយ និងអ្នកគ្រប់គ្រងកម្មវិធី Kerri Gamache ទាំងមហាវិទ្យាល័យMCCភាសាអង់គ្លេស - “បេះដូងនៃគម្រោងនេះគឺដើម្បីពង្រីកសម្លេង ប្រវត្តិសាស្ត្រ និងវប្បធម៌ខ្មែរអាមេរិកាំងនៅក្នុងថ្នាក់រៀននៅ MCC និង LPS ដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងអំពីវប្បធម៌ជុំវិញឱ្យមានភាពយូរអង្វែង។ ការយោគយល់គ្នា ការផ្សារភ្ជាប់គ្នា ដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ចិត្តនិងការព្យាបាលរួមគ្នានៅក្នុងសហគមន៍ ចំពោះមានការរីករាលដាលនៃជំងឺឆ្លងកាត់។ ក្តីសង្ឃឹមរបស់យើងគឺផ្ដោតសំខាន់លើប្រវត្តិសាស្ត្ររឿងរ៉ាវ សម្លេង និងអាហារូបករណ៍របស់ប្រជាជនខ្មែរនៅក្នុងថ្នាក់នាពេលអនាគតនៅ MCC និង LPS” ។

“ជំនួយសម្រាប់ការតភ្ជាប់ការព្យាបាល៖ សិល្បៈ ការអប់រំ និងសុខុមាលភាព” នាំមកនូវការបូកបញ្ចូលគ្នានូវមុខវិជ្ជាវិទ្យាសាស្ត្រសង្គម សុខភាព និងមនុស្សសាស្ត្រ។ ដំណើរនេះនឹងស្វែងយល់ពីរបៀបដែលលទ្ធភាពទទួលបានការអប់រំប្រកបដោយសមធម៌ និងសេវាសុខភាពដែលឆ្លើយតបតាមវប្បធម៌សម្រាប់សហគមន៍ខ្មែរ ដែលផ្សារភ្ជាប់ជាមួយការបង្ហាញពីសិល្បៈវប្បធម៌ប្រពៃណី អាចបង្កើតអារម្មណ៍កាន់តែស៊ីជម្រៅសម្រាប់និស្សិត និងបង្កើតលក្ខខណ្ឌចាំបាច់សម្រាប់ភាពជោគជ័យនៅក្នុងមហាសហគមន៍ក្រុងឡូរីល។

លោកបណ្ឌិតផល្លាជាអ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធីអប់រំភាសាអង់គ្លេស LPS និងអ្នកឯកទេសកម្មវិធីសិក្សាសម្រាប់អាហារូបករណ៍ Fulbright ឆ្នាំ ២០១៦ និង ២០២៣ បានមានប្រសាសន៍ ថា “LPS មានសេចក្តីរំភើបចូលរួមក្នុងកិច្ច



(MCC_Cambodian_Fulbright_F22.jpg: In partnership with Lowell Public Schools, Middlesex Community College was awarded its fourth Fulbright-Hays Group Project Abroad grant. Ten educators from Middlesex and LPS will travel to Cambodia in summer 2023. Both photos were taken from the 2016 grant trip.

ខិតខំប្រឹងប្រែងដ៏មានកិត្យានុភាពនេះ ជាមួយ MCC ដែលធ្វើឱ្យ Fulbright-Hays GPA លើកទីបីរបស់យើងរួមគ្នា” ។ “GPA នឹងអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកអប់រំមានពេលវេលា និងធនធានក្នុងការប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការស្រាវជ្រាវរៀន ចែករំលែក សហការ និងអាចនាំយកទស្សនៈ គំនិត និងមេរៀនថ្មីៗមកក្នុងថ្នាក់រៀនរបស់ពួកគេ។ គោលដៅសំខាន់មួយគឺផ្តល់ឱ្យអ្នកអប់រំនូវភាពសម្បូរបែបប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងផ្ទាល់ខ្លួន ដែលនឹងជះឥទ្ធិពល និងជម្រុញដល់ការបង្រៀន និងការរៀនព្រមទាំងការចូលរួមរបស់សិស្ស និងគ្រូសារផងដែរ” ។

ក្រុមនេះគ្រោងនឹងទៅទស្សនាអង្គការមិនរកប្រាក់ចំណេញខាងផ្នែកអប់រំ និងសុខភាពនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដោយផ្ដោតលើរបៀបដែលលទ្ធភាពទទួលបានការអប់រំ សុខភាព សិល្បៈ និងវប្បធម៌នៅក្នុងសហគមន៍ផ្សេងៗនៃប្រទេសកម្ពុជា មានផលប៉ះពាល់ដល់យុវជន និងសហគមន៍។ ក្រុមនេះនឹងជួបជាមួយឯកអគ្គរដ្ឋទូតសហរដ្ឋអាមេរិក

តទៅទំព័រទី ០៨

Middlesex Community College Awarded Fulbright-Hays Group Project Abroad to Cambodia

By Khmer Post USA

Middlesex Community College was awarded its fourth Fulbright-Hays Group Project Abroad (GPA) grant to send 10 educators from Middlesex and Lowell Public Schools to Cambodia in the summer of 2023.

Lara Kradinova and Program Manager Kerri Gamache – both MCC English faculty – “the heart of this project is to amplify Cambodian American voices, histories and cultures within classes at MCC and LPS to promote enhanced cultural awareness, inspire enduring mutual understanding and connections, and to promote empathy and shared healing in the community amid the ongoing pandemic. Our hope is to center Cambodian American histories, stories, voices and scholarship in future classes at MCC and LPS.”

The “Healing Connections: Art, Education and Well-being” grant brings together the social science, health and humanities disciplines. The trip will explore how access to equitable education and culturally-responsive health services for Cambodian/Khmer communities – paired with exposure to traditional cultural arts – can create a deeper sense of

According to the grant’s director Dr.

Please see /08

ឈឺចិតចាប់មែនទេ ? យើងអាចជួយបាន៖

- ✓ របួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- ✓ អីល និងមូល
- ✓ ជំងឺរលាកសន្លាក់/រ៉ាំរ៉ៃ
- ✓ ស្ពាន់នីតិសម្បទា
- ✓ ព្យាបាលដោយការម៉ាស្សា
- ✓ ព្យាបាលបន្ទាប់ពី ការកាត់ថ្លើម និងមិនកាត់
- ✓ សំណងនៃការស្តារនីតិសម្បទាកម្មករ (Worker's Comp Rehab)

យើងផ្តល់សេវាបង្ការសុខភាព និងស្តារនីតិសម្បទាដោយអ្នកជំនាញសុខាភិបាលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ។ យើងប្រើបច្ចេកទេស/ឧបករណ៍ហាត់ប្រាណ ឬការលាតសន្ធឹងសណ្តូក ដើម្បីជួយសម្រួលការឈឺចាប់ ឬជាសះស្បើយពីរបួស ឬការកាត់ និងបង្កើនសមត្ថភាពរាងកាយទាំងមូល។

Have Aches & Pain? We Can Help.

- ✓ Injuries from Auto Accident
- ✓ Slip & Fall
- ✓ Chronic Arthritis
- ✓ Physical rehabilitation
- ✓ Massage Treatment
- ✓ Post Orthopedic Surgical and Non-Surgical
- ✓ Worker's Comp Rehab

We provide preventative and rehabilitative health services by licensed health professionals. We use exercise or stretching techniques/equipments to help relief pain or recover from injuries or surgeries and improve overall physical ability.

Eastern Physical Therapy
851 Middlesex Street, Suite 1 Lowell, MA 01851
Phone: 978-677-6333 Fax: 978-677-6982

តមកពីទំព័រទី ០១

លោក កឹម សុខា ថ្វាយព្រះពរ...

បានសរសេរលើទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២២ នេះថា ក្នុងឱកាសដ៏មានកិត្យានុភាពនៃព្រះរាជពិធីបុណ្យខួបលើកទី១៨ ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី២៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២២ នេះ លោកសូមក្រាបបង្គំថ្វាយព្រះពរសព្វសាធុការពរជ័យ បរសុស្តិ៍មហាប្រសើរគ្រប់ប្រការថ្វាយចំពោះព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ព្រះមហាក្សត្រខ្មែរនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាទីគោរពសក្ការៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ដើម្បីរក្សានូវសុខសន្តិភាពសម្រាប់ទឹកដីកម្ពុជារដ្ឋទាំងមូល។

លោក កឹម សុខា ប្អូនស្វាមីសុំឱ្យព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ទទួលបាននូវព្រះពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ និងមានព្រះបញ្ញាល្អាស់វៃ ដើម្បីគង់ជាម្ចាស់គ្រប់គ្រងរដ្ឋនូវភាពសុខដុមរមនាដល់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ៗគ្នា។

ការថ្វាយសារជូនពរនេះ ធ្វើឡើងដើម្បីអបអរសាទរខួប ១៨ឆ្នាំនៃការគ្រងព្រះបរមសិរីរាជសម្បត្តិ ព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ហើយក៏ស្របពេលដែលមេដឹកនាំនយោបាយខ្មែរផ្សេងទៀតកំពុងយកព្រះអង្គធ្វើជាផ្ទាំង

ស៊ីបដើម្បីទាញយកផលប្រយោជន៍នយោបាយរបស់ពួកគេរៀងៗខ្លួនដែរ។

ព្រះករុណាសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី បានប្រសូតនៅថ្ងៃទី១៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៥៣ នៅទីក្រុងភ្នំពេញ និងត្រូវបានក្រុមប្រឹក្សារាជសម្បត្តិជ្រើសតាំង



លោក កឹម សុខា

ជាឯកជនឱ្យឡើងសាយភាយព្រះមហាក្សត្រខ្មែរជំនួសព្រះបាទ នរោត្តម សីហនុ ដែលជាព្រះបិតា នៅថ្ងៃទី១៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤ ប៉ុន្តែរហូតដល់ថ្ងៃទី២៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤ ទើបព្រះករុណាសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ត្រូវបានប្រកាសឱ្យឡើងសាយភាយសម្បត្តិជាព្រះមហាក្សត្រ

នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាជាផ្លូវការបន្តពីព្រះបិតារបស់ព្រះអង្គ។

រយៈពេលនៃការគ្រងរាជ្យរបស់ព្រះអង្គអស់ ១៨ឆ្នាំមកនេះ ត្រូវបានលើកឡើងថា ព្រះអង្គបានរងនូវការប្រមាថ និងរំលោភបំពានពីមេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាច លោកហ៊ុន សែន យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ដោយការបំបិទសិទ្ធិដែលជាព្រះរាជតួនាទីរបស់ទ្រង់គ្រប់បែបយ៉ាង ជាពិសេសការគំរាមកំហែងព្រះអង្គនៅផ្ទៃក្នុងនៃព្រះបរមរាជវាំងឱ្យឡាយព្រះហស្តលេខាលើសន្តិសញ្ញាខុសច្បាប់ដែលខ្លួនបានយុបយិតជាមួយវៀតណាម និងឡាយព្រះហស្តលេខាលើការកែប្រែរដ្ឋធម្មនុញ្ញនានាក្នុងរយៈពេលចុងក្រោយនេះ ដែលគេឃើញថា លោកហ៊ុន សែន ប្រើអំណាចរបស់ខ្លួនលើសដែនកំណត់លប់លើអំណាច និងព្រះរាជតួនាទីរបស់ព្រះមហាក្សត្រ។

អ្នកវិភាគនយោបាយ និងសង្គមបណ្ឌិត ឡៅ ម៉ុងហៃ ធ្លាប់បានលើកឡើងកាលពីពេលថ្មីៗនេះថា ក្នុងនាមជាអ្នកនយោបាយ ត្រូវគោរពក្រមសីលធម៌របស់ខ្លួនឱ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួនជានិច្ច និងចៀសវាងបំផុតនូវការប្រមាថព្រះមហាក្សត្រ ដែលត្រូវរក្សាគុណធម៌សម្រាប់ខ្លួនផង និងសង្គមជាតិផងដែរ នោះសង្គមជាតិដែលពួកគេដឹកនាំក្លាយទៅជាសង្គមដែល

ពោរពេញដោយគុណធម៌ ហើយក៏នឹងក្លាយជាសង្គមដែលមានភាពយុត្តិធម៌ពិតប្រាកដដែរ។

បណ្ឌិត ឡៅ ម៉ុងហៃ លើកឡើងថា អ្នកដឹកនាំនយោបាយទាំងនោះមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ តែសិទ្ធិនោះមិនត្រូវរំលោភលើព្រះរាជតួនាទី និងព្រះរាជកិច្ចរបស់ព្រះអង្គឡើយ ព្រោះថាក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញបានចែងយ៉ាងច្បាស់ពីតួនាទីរបស់ព្រះអង្គក្នុងការធានានូវអំណាចសាធារណៈ ដើម្បីសម្របសម្រួលជម្លោះអ្នកនយោបាយទាំងនោះក្នុងគោលដៅបញ្ចៀសនូវវិបត្តិដែលកើតមានដល់សង្គមជាតិទាំងមូលដូចសព្វថ្ងៃនេះ។

មាត្រា៧ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាបានចែងច្បាស់ថា ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់គ្រងរាជ្យសម្បត្តិ ប៉ុន្តែទ្រង់មិនកាន់អំណាចឡើយ ហើយទ្រង់នឹងគង់ជាប្រមុខរដ្ឋអស់មួយជីវិត ប៉ុន្តែអង្គព្រះមហាក្សត្រមិនអាចត្រូវបាននរណាម្នាក់បំពានបានឡើយ។

ព្រះអង្គគឺជានិមិត្តរូបនៃឯកភាពជាតិ និងនិរន្តរភាពជាតិ ធានាឯករាជ្យជាតិ អធិបតេយ្យ និងបូរណភាពទឹកដីនៃប្រទេសកម្ពុជា និងធានានូវការគោរពសិទ្ធិសេរីភាពរបស់ពលរដ្ឋ និងការគោរពសន្តិសញ្ញាអន្តរជាតិនានាផងដែរ។

ផ្តល់សិទ្ធិដោយ Cambodia Dailly

ពេទ្យចាប់សរសៃ វេជ្ជ. Hai N. Huynh

Chiro Health & Rehab, Inc.



ប្រសិនបើលោកអ្នកមានរបួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ សូមអញ្ជើញមក Chiro Health & Rehab សម្រាប់ការវាយតម្លៃ និងព្យាបាលរបួសឱ្យបានរហ័ស។ ថ្វីបើជាក់ហុសអ្វីក៏ដោយ លោកអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ គ្មានការចំណាយពីហោប៉ៅរបស់លោកអ្នកទេ។ ការវិវាយយរបស់យើងមានបំពាក់គ្រឿងប្រឹក្សា និងវេជ្ជបណ្ឌិត Dr. Huynh មានបទពិសោធន៍ជាង ២០ ឆ្នាំ ក្នុងការព្យាបាលរបួសដោយគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ ជំងឺដែលយើងធ្វើការព្យាបាល មានដូចខាងក្រោម៖

ម៉ោងធ្វើការ: ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ
០៩:០០ ព្រឹក - ០៩:០០ ល្ងាច
០១:០០ យប់ - ០២:០០ រសៀល ចិន-អាហារថ្ងៃត្រង់
ការណាត់ជួបរៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍

- ឈឺក • ឈឺខ្នង • ឈឺស្មា • ឈឺសាច់ដុំ • ឈឺក្បាល
- គ្រុធន្លាត់ • subluxation • ឈឺផ្តិតខ្នង
- sciatica • របួសដោយការទោលថ្នាក់
- ជំងឺសន្លាក់ • របួសដុំ • រោគសរសៃប្រសាទ
- ថែទាំសុខភាពពេទ្យ



ផ្លូវ 6 Pine Street Lowell, MA 01851
ទូរស័ព្ទលេខ (978) 221-6449 ហ្វាក៖ (978) 710-4185

ធ្វើការណាត់ជួបក្នុងថ្ងៃតែមួយ សម្រាប់អ្នកជំងឺថ្មី
Chiro Health & Rehab, Inc.

ចាច់ ធូថាវ ឈ្នះការបោះឆ្នោតនៅបរវកញ្ញាផែនដី

ក្នុងចំណោមសម្រស់ទាំង 90 ដែលចូលរួមប្រកួតបរវកញ្ញាផែនដីឆ្នាំ 2022 តំណាងប្រទេសវៀតណាម - Thach Thu Thao - ត្រូវបានផ្តល់រង្វាន់ខ្ពស់បំផុតដោយ Fanpage Miss Earth Moments នៅក្នុងផ្នែកទីមួយ។

នេះគឺជា Fanpage ដែលតាមដានបរវកញ្ញាផែនដី (បរវកញ្ញាផែនដី) ជាច្រើនឆ្នាំមកនេះ ហើយដំណើរការដោយឯករាជ្យពីអ្នករៀបចំការប្រកួត។ ជ័យជម្នះរបស់ថាច់ ធូថាវ គឺជាអាស្រ័យលើការបោះឆ្នោតរបស់ admin របស់ fanpage ហើយត្រូវបានប្រកាសនៅថ្ងៃទី ២៨ ខែតុលា។ ដូច្នេះហើយក្នុងការប្រលងណែនាំខ្លួន និងរូបមាសរូបរបស់នាងដែលធ្វើឡើងតាមអនឡាញ សម្រស់វៀតណាមគឺជាបេក្ខភាពដែលនាងចូលចិត្តជាងគេ។

ថែករំលែកជាមួយភារកិច្ចរបស់សម្រស់វ័យ២១ឆ្នាំនិយាយថា នាងភ្ញាក់ផ្អើលនិងសប្បាយចិត្តខ្លាំង។ ថែករំលែកនេះគ្រាន់តែជាការបោះឆ្នោតនៅក្រៅការប្រកួតប៉ុន្តែនាងចាត់ទុកថាជាការចាប់ផ្តើមសំណាងរបស់នាង។ បន្ទាប់ពីការប្រឡងអនឡាញលើកដំបូងនៅថ្ងៃទី 24 ខែតុលា នាងបានទទួលការសរសើរជាច្រើនសម្រាប់ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវអាកប្បកិរិយា និងសមត្ថភាពក្នុងការទំនាក់ទំនង និងនិយាយភាសាអង់គ្លេស។ នាងបានបង្ហាញឱ្យដឹងថា មានគេហទំព័រកែសម្រួលមួយចំនួនបានបង្ហាញរូបនាង និងដាក់ឈ្មោះឱ្យជាប់ក្នុងការបោះឆ្នោតគាំទ្រច្រើនជាងគេ។

កាលពីល្ងាចថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ពេលដែលនាងទើបតែចូលប្រលងលើកទី១ ថាច់ ធូថាវ មានបញ្ហាបច្ចេកទេសក្នុងការបញ្ជូន ធ្វើឱ្យអ្នករៀបចំកម្មវិធីបរវកញ្ញាផែនដីមិនទទួលបានជ័យជម្នះរបស់នាង។

នាងបានផ្អាកការប្រឡងជាបណ្តោះអាសន្ន ដោយប្តូរឱ្យបេក្ខជនមកពីហុងកុង និងចិននិយាយមុន។

ពេលនាងត្រឡប់ទៅថាច់ ធូថាវ អ្នករៀបចំបានឮសំឡេងនាង ប៉ុន្តែនាងមិនអាចឮសំឡេងពីអ្នករៀបចំឡើយ ។ នេះធ្វើឱ្យនាងញញឹមខ្លាំងជូនកាលកំនើយតក់ស្លុត។ ទោះបីជាយ៉ាងនេះក្តី នាងបានព្យាយាមគ្រប់គ្រងអារម្មណ៍របស់ខ្លួន ហើយបានបញ្ចប់ការប្រឡង។

នាងបានប្រើភាសាអង់គ្លេសដើម្បីណែនាំឈ្មោះ ស្រុកកំណើត ជាតិសាសន៍ វិស័យសិក្សា និងសិទ្ធិផលនៃចំណាត់ថ្នាក់លេខ 2 នៅ Miss Ethnic Vietnam 2022 បន្ទាប់មកប្រើភាសាវៀតណាមដើម្បីចែករំលែកអំពីសត្វក្រៀលក្រហមដែលជាសត្វដែលនាងជ្រើសរើសធ្វើជាសិរីសុខាភិបាល។ រូបភាព - និងមានអ្នកបកប្រែ។

បើប្រៀបធៀបជាមួយក្មេងស្រីដែលមានទំនុកចិត្តលើខ្លួនឯងទាប និយាយភាសាអង់គ្លេសខ្សោយ និងគ្មានជំនាញទំនាក់ទំនងនៅចុងបញ្ចប់នៃបរវកញ្ញាជនជាតិវៀតណាម ថាច់ ធូថាវ បានបង្ហាញពីភាពខុសគ្នាបន្ទាប់ពីជាប់បីខែ។ នាងនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អជាង ចេះនិយាយបានស្ទាត់ជំនាញ និងពូកែការសន្ទនា។ ខណៈពេលដែលបេក្ខនារីជាច្រើនបានបង្ហាញខ្លួននៅលើកញ្ចក់អេក្រង់ជាមួយនឹងរូបរាងសាមញ្ញ អ្នកខ្លះថែមទាំងស្អាតបន្តិច ថាច់ ធូថាវ បានថែរក្សារូបរាងរបស់នាងនៅក្នុងការប្រកួតអនឡាញ។

អស់រយៈពេល៣ខែមកនេះ នារីខ្មែរបានផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញរបស់ខ្លួនលើផ្នែកប្រពៃណី ការដើរ បង្ហាញម៉ូដ ភាសាអង់គ្លេស ការទំនាក់ទំនង និង

ការហ្វឹកហ្វាត់កាយសម្បទា ដើម្បីត្រៀមខ្លួនសម្រាប់បេក្ខកម្មតំណាងឱ្យប្រទេសវៀតណាមក្នុងកម្មវិធី Miss Earth 2022។ នៅល្ងាចថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា នាងនឹងទទួល ការប្រឡងតាមអនឡាញជុំទី២ មុនពេលបោះឆ្នោតនៅប្រទេសហ្វីលីពីន ដើម្បីប្រឡងទទួលបាននូវពានរង្វាន់ក្នុងខែវិច្ឆិកា។

ថាច់ ធូថាវ កើតនៅឆ្នាំ ២០០១ មកពីខេត្តត្រាវិញ។ គ្រួសារក្រីក្រ Thach មានបំណង បោះបង់ការសិក្សានៅថ្នាក់ទី ៩ ដើម្បីធ្វើការជាអ្នកជួលជួយឪពុកម្តាយរបស់នាង។ ដោយមិនដែលទទួលបានការអប់រំពេញលេញ នោះគឺឪពុកម្តាយរបស់នាងដែលបានលើកទឹកចិត្តនាងឱ្យបញ្ចប់ការសិក្សា។ រាល់ពេលដែលនាងរៀបរាប់ពីគ្រួសាររបស់នាងសម្រស់បានយ៉ាងល្អ ដឹងគុណចំពោះអ្នកដែលបានសម្រាលបាន បងប្អូនទាំងបីនាក់ឱ្យបានរៀនសូត្របានល្អ។

ស្គាល់កាន់តែច្រើនតាមរយៈបរវកញ្ញាជនជាតិភាគតិចវៀតណាមឆ្នាំ 2022 ថាច់ ធូថាវ មានអ្នកគាំទ្រកាន់តែច្រើន ប៉ុន្តែមានអ្នកគាំទ្រជាច្រើនហៅផ្ញើសារប្រមាថមើលងាយប្រវត្តិ និងប្រមាថគ្រួសាររបស់នាង។ ដំបូងឡើយនាងតែងតែយំដោយសារតែការឈឺចាប់។ ប៉ុន្តែក្រោយមកនាងបានរៀនកុំដាក់បន្ទុកខ្លួនឯងជាមួយនឹងរឿងអវិជ្ជមាន។ មុនពេលក្លាយជាម្ចាស់ជ័យលាភីលេខ២ បរវកញ្ញាជនជាតិវៀតណាមឆ្នាំ 2022 និងបរវកញ្ញាផែនដីវៀតណាមឆ្នាំ 2022 ថាច់ ធូថាវ បានឈ្នះជើងឯកបរវកញ្ញាសាកលវិទ្យាល័យ South Can Tho ឆ្នាំ 2019 និងបានចូលរួមការប្រកួតសម្រស់ជាច្រើនទៀត។ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានេះនាងធ្វើការជាតារាម៉ូដែល។



យើងជឿថា ឆ្នាំល្អបំផុតរបស់អ្នកមកដល់ហើយ
(ឆ្នាំកន្លងទៅ ក៏ល្អសម្រាប់អ្នកដែរ)



Element Care PACE ជួយអ្នកឱ្យរស់នៅដោយឯករាជ្យនៅក្នុងសហគមន៍។

- ការថែទាំសុខភាពតាមបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ថែទាំធ្មេញ និងថែទាំភ្នែកផ្ទាល់ខ្លួន ។
- មជ្ឈមណ្ឌលបើកបម្រើនៅពេលថ្ងៃ

មានការដឹកជញ្ជូន មានអាហារ និងសកម្មភាពសង្គម

ទាំងអស់នេះ អ្នកក៏អាចរក្សាសុខភាពល្អបំផុត។



Element Care | PACE

ស្វែងយល់បន្ថែម ពីអ្នកប្រមូលទុនស្រឡាញ់មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ៖
(877) 803-5564 (TTY 711) ElementCare.org

មិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន MassHealth និង Medicare ។ សូមទាក់ទងមកយើងសម្រាប់ព័ត៌មាន Medicare និងជម្រើសបង់ប្រាក់ដោយខ្លួនឯង។

អ្នកចូលរួមទទួលបានការថែទាំសុខភាពទាំងអស់ សេវាពេទ្យបឋម និងពេទ្យឯកទេស - និងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្សេងទៀត ដែលអនុញ្ញាតដោយ PACE ឬទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុង និងផ្ទាល់ខ្លួនចំពោះថ្លៃសេវាដែលគ្មានការអនុញ្ញាត។

ក្រុមហ៊ុនអចលនៈទ្រព្យ អ៊ីប៊ីន រាល់អ៊ីស្តេក
URBAN REAL ESTATE

មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា
ជួលលំនៅដ្ឋាន



ជាញើល តាន
ភ្នាក់ងារអចលនៈទ្រព្យ
Daniel Tan
Real Estate Agent
Cell: 978-902-6354

508 Westford Street • Lowell, MA 01851
(978) 454-0444

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង យេយេ អ៊ីនស្ត័រ៉ង អេស៊េនស៊ី
KK Insurance Agency, Inc.

រថយន្ត • លំនៅដ្ឋាន • អាជីវកម្ម
Car • Home • Business



508 Westford Street
Lowell, MA 01851
978-970-2212
kk@kkinsurancema.com

តមកពីទំព័រទី ០៥

ជោគជ័យនៃបាតុកម្មសហគមន៍

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ និងទស្សនា សាលា មធ្យមសិក្សារួមទាំងសាកលវិទ្យាល័យ ភូមិន្ទវិចិត្រសិល្បៈ និងសាកលវិទ្យាល័យ អាមេរិកក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ។

Kradinova បានមានប្រសាសន៍ថា “យើងនឹងជួបអ្នកសំដែងរបាំប្រពៃណី សិល្បករសហគមន៍ ពិភាក្សាជាមួយ អង្គការមិនរកប្រាក់ចំណេញ ដែលផ្តល់ សិទ្ធិទទួលបានការអប់រំដល់ស្ត្រី និង សហគមន៍ជនបទ” ។ “យើងក៏នឹងទៅ អង្គការមិនរកប្រាក់ចំណេញ សហគមន៍ ជម្រកសត្វជីវ ដែលមានបុគ្គលិកជា ជនជាតិដើមភាគតិច រស់នៅក្នុងភូមិ ក្បែរនោះ ដែលជួយដល់សាលាក្នុង ស្រុកផងដែរ” ។

ដៃគូជំនួយរបស់សហគមន៍រួមមាន UMass Lowell មជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ក្តី សង្ឃឹម និងការព្យាបាល សមាគមជំនួយ ទៅវិញទៅមកកម្ពុជា គ្លីនិកសុខភាព METTA និង Refuge Arts ។ សាស្ត្រា ចារ្យ MCC Ceramics និងជាសហការី បេតិកភណ្ឌជាតិ Yary Livan ក៏នឹង ធ្វើដំណើរជាមួយក្រុមនេះផងដែរ។

ឈានដល់ការធ្វើដំណើរនេះ MCC នឹងរៀបចំកម្មវិធីចុងសប្តាហ៍អន្តរកម្ម ដែលឧទ្ទិសដល់សិល្បៈ និងវប្បធម៌ខ្មែរ នារដូវផ្ការីកនេះ។ ព្រឹត្តិការណ៍រួមមាន ការទស្សនាប្រាសាទក្នុងស្រុកសិក្ខាសាលា សេវាមិត្ត និងរបាំ ការប្រគុំតន្ត្រីប្រពៃណី និងអាហារខ្មែរ។

ទាំង Kradinova និង Gamache គឺជាអ្នកចូលរួមក្នុងការផ្តល់ជំនួយ Fulbright-Hays របស់ MCC ដល់ប្រទេស កម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ២០១៦។ Kradinova បាន មានប្រសាសន៍ថា “The Fulbright បាន បង្កើនថ្នាក់រៀន និងជីវិតផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ យើងយ៉ាងខ្លាំង” Kradinova បាន មានប្រសាសន៍ថា “វាជាបទពិសោធន៍ ផ្លាស់ប្តូរជីវិត។ យើងបានលាតត្រដាង នូវវិធីគិត និងការធ្វើថ្មីៗជាច្រើន ហើយ យើងនៅតែអនុវត្តវានៅក្នុងថ្នាក់រៀន របស់យើង។ វាពិតជាអស្ចារ្យណាស់ ដែលបានឃើញវប្បធម៌ថ្មីនិងបទពិសោធន៍ ពេញមួយខែ។ យើងសង្ឃឹមថានឹងពង្រីក បទពិសោធន៍នេះនៅជុំវិញ” ។



(MCC Cambodian Fulbright_F22.jpg: ក្នុងភាពជាដៃគូជាមួយសាលារដ្ឋនៃ ឡូអ៊ែល មហាវិទ្យាល័យសហគមន៍ Middlesex ទទួលបានជំនួយឥតសំណង់លើគម្រោង Fulbright-Hays Group Abroad លើកទីបួនរបស់ខ្លួន។ អ្នកអប់រំដប់នាក់ មកពី Middlesex និង LPS នឹងធ្វើដំណើរ ទៅប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរដូវក្តៅឆ្នាំ ២០២៣។ រូបថតទាំងពីរនេះ ត្រូវបានថតក្នុងពេលធ្វើដំណើរ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៦

Middlesex Community College Awarded Fulbright-Hays Group Project Abroad to Cambodia

From Page 05

belonging for students, and create the necessary conditions for success within the Greater Lowell community.

“LPS is excited to take part in this prestigious endeavor with MCC, making this our third Fulbright-Hays GPA together,” said Dr. Phala Chea, Coordinator of English Language Education Program of LPS and Curriculum Specialist for the 2016 and 2023 Fulbright grants. “The GPA will allow educators the time and the resources to commit to research, learn, share, collaborate and be able to bring back new perspectives, ideas and lessons into their classrooms. One of the essential goals is to provide educators with professional and personal enrichment that will impact and advance teaching

communities of Cambodia impacts young people and communities. The group will meet with the U.S. Ambassador, the Minister of Education, and visit secondary education schools, including the Royal University of Fine Arts and the American University in Phnom Penh.

“We will meet traditional dance performers, contemporary artists, talk to nonprofits that provide educational access to women and rural communities,” Kradinova said. “We will also go to a conservational nonprofit, an elephant sanctuary whose employees are Indigenous people living in the nearby village who also support the local school.”

Community grant partners include UMass Lowell, the Center for Hope and Healing, the Cambodian Mutual Assistance Association, METTA Health Clinic, and Refuge Arts. MCC Ceramics Professor and National Heritage Fellow Yary Livan will also travel with the group.

Leading up to the trip, MCC will put together an Interdisciplinary Weekend dedicated to Cambodian arts and culture this spring. Events include a visit to a local temple, ceramics and dance workshops, a traditional music concert, and Cambodian food.

Both Kradinova and Gamache were participants in MCC’s Fulbright-Hays grant to Cambodia in 2016. “The Fulbright enriched our classes and personal lives tremendously,” Kradinova said. “It was a life-changing experience. We were exposed to so many new ways of thinking and doing, and we’re still practicing it in our classes. It was amazing seeing a new culture and experiencing it for the whole month. We’re hoping to expand on this experience this time around.”

and learning and student and family engagement.”

The group plans to visit educational and health nonprofits in Cambodia with a focus on how access to education, health, arts and culture within different

KhmerPost USA, LLC

សារព័ត៌មានខ្មែរចុងសហរដ្ឋអាមេរិក



អគ្គនាយក សុបិន្ត អ៊ិន

Soben Pin, Co-Founder|Publisher
Cell: 978-656-8141
Soben@khmerpostusa.com

The KhmerPost USA is a free Monthly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes Once a month from Lowell, Massachusetts.

ថ្លៃសេវាកម្មកាតា Design Artist
Heng Chhun Leng

Article Submission
Khmerpostusa@gmail.com

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.
Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA

COMMUNITY TEAMWORK

Building Communities.
Changing Lives.

COMMUNITY TEAMWORK

Board of Directors Meeting

កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការប្រចាំខែ CTI

Wednesday, November 30, 2022 6:30pm

PUBLIC WELCOME

To participate virtually, contact:
headquarters@commteam.org

រតនាគាររដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ប្រកាសការចេញផ្សាយ ចុងក្រោយនៃអចលនទ្រព្យដែលមិនទាន់បានទាមទារ ដែលត្រូវជំពាក់បុគ្គល និងអាជីវកម្ម



ដោយកាសែត
ខ្មែរប៉ុស្តិ៍សហរដ្ឋ
អាមេរិក

ទីក្រុងBOSTON
- រតនាគារ រដ្ឋម៉ា
សាឈូសេតលោកស្រី

Deborah B. Goldberg បានប្រកាសពី
ការដាក់ក្រុមចុងក្រោយបំផុតនៃឈ្មោះ
ដែលត្រូវបានបន្ថែមទៅក្នុងបញ្ជីរបស់
រដ្ឋនៃម្ចាស់អចលនទ្រព្យដែលមិនបាន
ទាមទារ។ អចលនទ្រព្យថ្មីជាង ៥១០០០
ដែលមានតម្លៃរាប់លានដុល្លារត្រូវបាន
ជំពាក់សម្រាប់បុគ្គល និងអាជីវកម្មនៅ
ទូទាំង Commonwealth ។

លោកស្រី Deborah B. Goldberg
រតនាគាររដ្ឋបានមានប្រសាសន៍ថា

“មនុស្សជាច្រើនមិនដឹងថាពួកគេមានទ្រព្យ
សម្បត្តិដែលមិនទាន់ទាមទារសំណង
កំពុងរង់ចាំពួកគេនោះទេ” ។ “វាគឺជា
គោលដៅរបស់យើងក្នុងការជួយប្រគល់
មូលនិធិទាំងនេះទៅម្ចាស់ដែលមាន
សិទ្ធិ។ ការទាមទារទ្រព្យសម្បត្តិគឺលឿន
ងាយស្រួល និងឥតគិតថ្លៃ ដូច្នេះសូម
ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ FindMass-
Money.com ឬទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យ
របស់យើងដើម្បីមើលថា តើអ្នកមានអ្វី
កំពុងរង់ចាំអ្នក” ។

ផ្នែកអចលនទ្រព្យដែលមិនទាន់
បានទាមទារបច្ចុប្បន្នមានចំនួនជាង ៣.៤
ពាន់លានដុល្លារនៅក្នុងទ្រព្យសម្បត្តិ
ដែលមិនត្រូវបានទាមទារ។ ទ្រព្យសម្បត្តិ
ដែលមិនបានទាមទាររួមមាន គណនី

គេហទំព័រទី១៣

Massachusetts Treasurer Goldberg Announces Latest Release of Unclaimed Properties that are Owed to Individuals and Businesses

By Khmer Post USA

BOSTON - Massachusetts State
Treasurer Deborah B. Goldberg an-
nounced the latest grouping of names
that have been added to the state's list of
unclaimed property owners. Over 51,000
new properties worth millions of dollars
are owed to individuals and businesses
throughout the Commonwealth.

"So many people do not know they
have unclaimed property waiting for
them," said State Treasurer Deborah B.
Goldberg. "It is our goal to help return
these funds to the rightful owners. Claim-
ing property is fast, easy, and free, so visit
FindMassMoney.com or call our office to
see if you have anything waiting for you."

The Unclaimed Property Division
currently holds over \$3.4 billion in un-
claimed property. Unclaimed property
includes forgotten savings and checking
accounts, un-cashed checks, insurance
policy proceeds, stocks, dividends, and
the contents of unattended safe deposit
boxes. Most accounts are considered
abandoned and are turned over to the state

after three years of inactivity. Last year,
Treasury processed over 122,000 claims
and returned over \$163 million in prop-
erty to its rightful owners.

This newly released list includes
only individuals and businesses with un-
claimed property over \$100. Treasurer
Goldberg urges all citizens to check the
comprehensive list for all amounts at
www.findmassmoney.com or call our live
call center at 888-344-MASS (6277).

The full list of the new individuals
and businesses added to the unclaimed
property list was published in the Boston
Globe on September 11th and in the Bos-
ton Herald on September 18th. In addi-
tion, the list of names will be published in
over 30 regional and local papers.

The Treasury releases an updated list
of unclaimed property assets every six
months as the new accounts are turned
over to the Commonwealth. There is no
time limit for a person to claim this prop-
erty and, in many cases, claimants will re-
ceive interest.



You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

លោក-អ្នកអាចទុកចិត្តលើយើងបាន

- ✓ គណនីធនាគារ និងគណនីសន្សំ
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ទីញាជូន

Member **FDIC** 

EP Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ



ហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុម គ្រួសារដែលបានរស់នៅ
ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។
At no Cost to you

សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃអ្នកនឹងត្រូវបានថែទាំដោយក្រុមបុគ្គលិក
ខ្មែរដែលមានវិជ្ជាជីវៈពី នេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide
បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ ទន់ភ្លន់ និងមានការគោរពទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ។ បំរើសេវាក្នុងតំបន់ Lowell,
Lynn, Revere, Boston និងតំបន់ជុំវិញ



បើប្រសិនបើអ្នកចង់ចូលរួមកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
- មានរ៉េហ្សីស្តង់ដា
- ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :**
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយ
ថ្ងៃមួយមេរោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កូវអ្នក
- ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយ
គ្រូពេទ្យ និងខេសម៉ាទីយ៉េ
- វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
- សមាជិកអាចទាក់ទងមក២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- age 22 years and older
- eligible for Masshealth Standard
- Benefits you will get:**
- personal care service in your home,
- Medication Management
- an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
- ongoing monitoring of needs
- 24-hour access to services

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

តុលាការបិទបញ្ចប់ការសាកសួរលើអង្គហេតុទាំងអស់ក្នុងសំណុំរឿងលោក កឹម សុខា បន្ទាប់ពីអ្នកបណ្តេញជាង៥ឆ្នាំ

សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ បិទបញ្ចប់ការសាកសួរដេញដោលលើអង្គហេតុទាំងអស់ក្នុងសំណុំរឿងរបស់មេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង លោក កឹម សុខា បន្ទាប់ពីបានអ្នកបណ្តេញអស់រយៈពេលជាង ៥ឆ្នាំនៅក្នុងសវនាការលើកទី៦៣ ថ្ងៃពុធ សប្តាហ៍នេះ។

សហមេធាវីការពារក្តីមេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង លោក ចាន់ ចេន បានថ្លែងទៅកាន់អ្នកសារព័ត៌មាននៅមុខសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ បន្ទាប់ពីសវនាការពេញមួយព្រឹកថ្ងៃទី១៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២២ ថា លោកមិនពេញចិត្តដែលតុលាការប្រើពេលយូររហូតដល់ជាង ២ខែ ដើម្បីឱ្យមេធាវីទាំងសងខាងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានការពារខ្លួនចុងក្រោយលើសំណុំរឿងនេះ ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍របស់លោក កឹម សុខា ជាកូនក្តីរបស់ខ្លួនយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។

លោកបន្តថា ទោះបីជាយ៉ាងនេះក្តី

មេធាវីការពារក្តីឱ្យលោក កឹម សុខា ទាំង៤រូប នៅតែគោរពតាមការសម្រេចចិត្តរបស់តុលាការចំពោះករណីនេះ។



ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក កឹម សុខា ពេលត្រូវសមត្ថកិច្ចចាប់ខ្លួនទាំងយប់នៅគេហដ្ឋានរបស់លោកកាលពីថ្ងៃទី៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៧

លោក ចាន់ ចេន លើកឡើងថា សហមេធាវីការពារក្តីលោក កឹម សុខា បានស្នើទៅតុលាការសុំត្រឹមរយៈពេល ២សប្តាហ៍ប៉ុណ្ណោះក្នុងការធ្វើសេចក្តី

សន្និដ្ឋានបិទបញ្ចប់លើសំណុំរឿងនេះ។ ចំណែកតំណាងអយ្យការស្នើសុំពេល ៣ខែ និងមេធាវីខាងដើមចោទរដ្ឋប្បវេណី

សុំពេល ២ខែ ប៉ុន្តែចុងក្រោយ តុលាការសម្រេចចុះរយៈពេលជាង ២ខែក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាននៃការបិទបញ្ចប់សំណុំរឿងនេះ ដែលធ្វើឱ្យសហមេធាវី

ការពារក្តីលោក កឹម សុខា ទាំងអស់ខកចិត្តយ៉ាងខ្លាំង។

សហមេធាវីការពារក្តីប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិរូបនេះបញ្ជាក់ថា ការទុកពេលវេលាយូរបែបនេះ គឺជារឿងដែលមិនសមហេតុសមផលនោះឡើយ ត្បិតការទុកពេលជាង ២ខែនេះ នឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍កូនក្តីរបស់លោកយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ព្រោះពួកគេបានត្រៀមខ្លួនរួចជាស្រេចក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានការពារខ្លួនលើសំណុំរឿងនេះ ចាប់តាំងពីសវនាការលើកដំបូងមកម្ល៉េះ ប៉ុន្តែតុលាការបែរជាចោទថាក្រុមមេធាវីរបស់លោកមានការធ្វេសប្រហែសទៅវិញទើបតុលាការទុកពេលធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានរហូតដល់ជាង ២ខែបែបនេះ។

ការអះអាងនេះ ធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញសម្រេចបិទបញ្ចប់ការសាកសួរដេញដោលលើអង្គហេតុនានាក្នុងសំណុំរឿង សន្និដ្ឋភាពរបស់ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក កឹម សុខា នៅក្នុងសវនាការលើកទី៦៣ នៅថ្ងៃពុធ សប្តាហ៍នេះ។

តទៅទំព័រទី១៥

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រឆាំង ស៊ីស្ទ ជេរូសា

Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ត្រីវីប៊ុណ្ណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- កូរ៉េប្រវេសន៍
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- លែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: 978-458-0934 | at@rosataing.com

CONWAY

INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសៗយុទ្ធសាស្ត្របម្រើសហគមន៍ដោយធានារ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងហ្គេន ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខអ្នកខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទំនិញ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្ការ
- វត្ថុលើល្វែង
- វត្ថុបុរាណ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជន្មតួ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
- វិកខ័នម (Worker's Compensation)
- បនដស័ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្វារ និងការវាស់ឡាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ប៊ូលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

សេចក្តីប្រកាសពីតំបន់ ទស្សនៈវិស័យ ឆ្នាំ ២០៥០ (Envision 2050) ចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី ១៨ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០២២

ទស្សនៈវិស័យ ឆ្នាំ ២០៥០៖ ផែនការដឹកនាំក្នុងតំបន់ឆ្ងាយ

បុគ្គលិកក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋ Middlesex ភាគខាងជើង (NMCOG) កំពុងចាប់ផ្តើម ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពផែនការដឹកនាំក្នុងតំបន់ឆ្ងាយនៃអង្គការ Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) ដែលហៅថា ទស្សនៈវិស័យ ឆ្នាំ ២០៥០។ ព្រឹត្តិការណ៍សាធារណៈ ដំបូងរបស់យើងនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅ UTEC Lowell ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះ គឺជាព្រឹត្តិការណ៍កូនកាត់ដែលបើកជាសាធារណៈនៅឆ្នាំក្រោយ បុគ្គលិក NMCOG នឹងធ្វើការដោយផ្ទាល់ជាមួយតំណាងជាប់ឆ្នោត និងបុគ្គលិកនៃក្រុង Billerica, Chelmsford, Dracut, Dunstable, Lowell, Pepperell, Tewksbury, Tyngsborough និង Westford ។ តាមរយៈការវាយតម្លៃដ៏ទូលំទូលាយនៃសេវាកម្មដឹកជញ្ជូន និងការចូលរួមរបស់សហគមន៍ NMCOG នឹងបោះពុម្ពផ្សាយរបាយការណ៍សម្រាប់សាធារណៈជន។ របាយការណ៍នេះ នឹងបញ្ចូលនូវអនុសាសន៍សំខាន់ៗដែលបានកំណត់ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការធ្វើផែនការរយៈពេលមួយឆ្នាំនេះ។ គោលបំណងនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះគឺដើម្បីជួយជម្រុញគោលដៅដឹកជញ្ជូនក្នុងតំបន់។ យើងស្នើឱ្យភាគីដែលចាប់អារម្មណ៍គិតអំពីវិធីកែលម្អប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដោយវាយតម្លៃប្រភេទការធ្វើដំណើរ គោលដៅសំខាន់ៗ និងលទ្ធភាពនៃមធ្យោបាយធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់។ នៅពេលសួរអំពីគំនិតរបស់នាងលើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង Envision

2050 លោកស្រី Pat Wojtas ក្រុមប្រឹក្សា Chelmsford Select និងសមាជិក NMMPO បានមានប្រសាសន៍ថា “សមាជិកសហគមន៍ទាំងអស់នៅក្នុងតំបន់ Middlesex ភាគខាងជើងនឹងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីការងារនេះ។ ជម្រើស និងឱកាសនៃការដឹកជញ្ជូនអាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់ទៅលើគុណភាពជីវិតក៏ដូចជាការលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចផងដែរ។ ខ្ញុំបានឃើញពីរបៀបដែលគម្រោងធំ និងតូច បង្កើតផ្លូវថ្នល់ និងចិញ្ចឹមផ្លូវដែលមានសុវត្ថិភាពជាងមុន ក៏ដូចជាផ្លូវកង់ និងផ្លូវថ្មីរឹងជ្រាលប្រកបដោយនិរន្តរភាពបរិស្ថាន។ ការកំណត់លទ្ធភាពគឺជាជំហានដំបូងក្នុងការលើកកម្ពស់សង្គ្រោះនីមួយៗ ឬដោះស្រាយទំហំធំៗតម្រូវការក្នុងតំបន់”។ Andrew Deslaurier ប្រធាន NMCOG និង Billerica Selectman បានសង្កត់ធ្ងន់ថា “វិធីសាស្ត្រក្នុងតំបន់ប្រកបដោយតម្លាភាពនេះនឹងពង្រឹងសមាជិកសហគមន៍ទាំងអស់និងនាំទៅរកលទ្ធផលល្អប្រសើរសម្រាប់អ្នករស់នៅ អាជីវកម្ម និងសុខុមាលភាពសង្គម” ។

ឧទាហរណ៍នៃគម្រោងដែលបានរៀបចំនៅក្នុងផែនការជាមួយនឹងប្រាក់ដុល្លារដឹកជញ្ជូនសហព័ន្ធរួមមានគម្រោងកែលម្អផ្លូវប្រសព្វ ដូចជា Minot's Corner នៅ Westford គម្រោងផ្លូវច្រើនដូចជាផ្លូវ រថភ្លើង Bruce Freeman និងគម្រោងស្ពានបច្ចុប្បន្ន ដូចជា Rourke

Bridge នៅទីក្រុងឡូវែល។ យើងស្វាគមន៍អ្នក ក្នុងការចែករំលែកមតិកែលម្អ និងការផ្តល់យោបល់របស់អ្នកសម្រាប់ការបង្កើតអនាគតនៃការដឹកជញ្ជូននៅក្នុងតំបន់របស់យើង។

NMCOG ផ្តល់កន្លែងស្នាក់នៅសមរម្យ និងជំនួយផ្នែកភាសាដោយមិនគិតថ្លៃតាមការស្នើសុំ។

សម្រាប់ជំនួយ សូមកុំស្ទាក់ស្ទើរក្នុងការទាក់ទង Justin Howard តាមរយៈ (978) 454-8021, ext. 121 ឬ jhoward@nmcog.org ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ៖ <https://www.nmcog.org/envision2050>

កាលបរិច្ឆេទនៃព្រឹត្តិការណ៍៖ ថ្ងៃទី ២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២២

ពេលវេលាព្រឹត្តិការណ៍៖ ៦:00 ល្ងាច - ៧:00 ល្ងាច

ទីតាំង៖ តាមរយៈ Zoom ឬ UTEC នៅមជ្ឈមណ្ឌលកម្មវិធីសំខាន់

អាសយដ្ឋាន៖ 35 Warren St. (ជាន់ទី 2) Lowell, MA 01852

ចុះឈ្មោះជាមុនសម្រាប់ការប្រជុំនេះ៖

https://us02web.zoom.us/join/zoom-join?join_from=link&join_source=link

អំពី NMCOG ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋ Middlesex ភាគ

ខាងជើង (NMCOG) ធ្វើការជាមួយសហគមន៍នៅក្នុងតំបន់ Greater Lowell ដើម្បីជួយគាំទ្រ និងលើកកម្ពស់គោលបំណងទូលំទូលាយជាច្រើននៃការធ្វើផែនការសហគមន៍ និងតំបន់។ NMCOG ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រុមប្រឹក្សាគោលនយោបាយនៃមន្ត្រីជាប់ឆ្នោតក្នុងស្រុកកម្រិតក្រុងសមាជិករបស់ខ្លួនគឺ Billerica, Chelmsford, Dracut, Dunstable, Lowell, Pepperell, Tewksbury, Tyngsborough និង Westford ។ NMCOG ក៏បម្រើការជាបុគ្គលិកបច្ចេកទេសដល់អង្គការ Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization ដែលផ្តល់សេវាកម្មរៀបចំផែនការដឹកជញ្ជូនដ៏ទូលំទូលាយសម្រាប់តំបន់ក្រោមកិច្ចសន្យាជាមួយ MassDOT និងអាជ្ញាធរដឹកជញ្ជូនក្នុងតំបន់ Lowell ។

សម្រាប់សំណួរអំពីព្រឹត្តិការណ៍ចាប់ផ្តើមទស្សនៈវិស័យ ឆ្នាំ ២០៥០ (Envision 2050) របស់ NMCOG សូមទាក់ទង Katrina Garavanian តាមរយៈលេខ 978-454-8021 ឬ kgaravanian@nmcog.org

Katrina Garavanian
Executive Assistant
NORTHERN MIDDLESEX COUNCIL OF GOVERNMENTS
40 Church Street, Suite 200
Lowell, MA 01852
978-454-8021
www.nmcog.org

ម៉ោងធ្វើការ៖ ពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ចាប់ពីម៉ោង ៨ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៤ រសៀល

តមកពីទំព័រទី ០១ មេបក្សប្រឆាំងកម្ពុជា ត្រូវតុលាការ

សែន និងកូនប្រសា ដែលជាអគ្គស្នងការរងនគរបាលជាតិ លោក ឌី វិជ្ជា បានដាក់ពាក្យបណ្តឹងប្តឹងលោក សម រង្ស៊ី អាយុ ៧៣ឆ្នាំ ដែលមានមូលដ្ឋាននៅប្រទេសបារាំង ជុំវិញការបង្ហោះតាមហ្វេសប៊ុកកាលពីឆ្នាំ ២០១៩។

លោក ហ៊ុន សែន បានជំទាស់នឹងការចោទប្រកាន់របស់លោក សម រង្ស៊ី ដែលថាលោកនៅពីក្រោយការធ្លាក់ឧទ្ធាតុចក្រឆ្នាំ ២០០៨ របស់អគ្គស្នងការនគរបាលជាតិ លោក ហុក ឡុងឌី ដែលត្រូវជាឪពុករបស់លោក ឌី វិជ្ជា។

លោក សម រង្ស៊ី បានអះអាងតាមបណ្តាញសង្គមហ្វេសប៊ុកថា “លោក ហ៊ុន សែន សម្លាប់ ហុក ឡុងឌី ដោយប្រើគ្រាប់បែកដាក់ក្នុងឧទ្ធាតុចក្រ” ។ លោកបានបន្ថែមថា មេដឹកនាំ

រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា “បានសម្រេចចិត្តសម្លាប់លោក ហុក ឡុងឌី ព្រោះគាត់ដឹងច្រើនពេកអំពីអំពើទុច្ចរិតរបស់លោក ហ៊ុន សែន” ។

លោក សម រង្ស៊ី គឺជាសហស្ថាបនិកនៃគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ ដែលជាចលនាប្រឆាំងដ៏សំខាន់របស់ប្រទេសមួយនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍។

លោកសម រង្ស៊ី បានចំណាយពេលជាច្រើនឆ្នាំប្រឆាំងនឹងលោក ហ៊ុន សែន ដែលកាន់អំណាចអស់ពេល ៣៧ឆ្នាំមុនពេលលោកទៅជ្រកកោនក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ នៅប្រទេសបារាំង ដែលលោកមានសញ្ជាតិពីរ។

លោក សម រង្ស៊ី ជាគោលដៅនៃសំណុំរឿងតុលាការជាច្រើនក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលលោកនិយាយថា លោក

កំពុងត្រូវបានគេធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយហេតុផលនយោបាយ។



រដ្ឋាភិបាលនៅទីនោះបានចោទប្រកាន់គាត់ពីការប៉ុនប៉ងធ្វើរដ្ឋប្រហារ នៅពេលដែលគាត់ស្វែងរកការ វិលត្រឡប់មកវិញ

នៅឆ្នាំ ២០១៩ ។

មេធាវីរបស់លោក សម រង្ស៊ី គឺ Mathias Chichportich និង Jessica Finelle បាននិយាយក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយកាលពីថ្ងៃច័ន្ទថា លោក សម រង្ស៊ី បានស្វាគមន៍ការសម្រេចចិត្តរបស់តុលាការ “ដោយមានអារម្មណ៍រំភើបខ្លាំង” ។

ពួកគេបាននិយាយថា “ប្រព័ន្ធតុលាការបារាំងទទួលស្គាល់យ៉ាងមុតមាំនូវភាពស្របច្បាប់នៃសកម្មភាពរបស់គាត់ និងផ្តល់ការគាំទ្រដល់សេរីភាពនៃការបញ្ចេញមតិរបស់គាត់” ។

ក្នុងពេលសវនាការលោក សម រង្ស៊ី បានប្រាប់តុលាការថា នៅកម្ពុជា “អ្នកដែលចង់ប្រាប់ការពិត គឺស្លាប់ ជាប់គុក ឬនិរទេសខ្លួន” ។

គាត់បានហៅហ្វេសប៊ុកថាជា “បង្អួចតែមួយគត់របស់ខ្ញុំសម្រាប់ការបញ្ចេញមតិ” ។

តមកពីទំព័រទី ០១ ព្រឹទ្ធសភាអាមេរិកយល់ព្រមលើ...

ដែលមានចែងក្នុងស្មារតីនៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីសឆ្នាំ១៩៩១។

សមាជិកព្រឹទ្ធសភាអាមេរិកកាំង លោក អិត ម៉ាកយី (Ed Markey) ដែលជាប្រធានអនុគណៈកម្មាធិការទំនាក់ទំនងបរទេសទទួលបន្ទុកតំបន់អាស៊ីបូព៌ា និងប៉ាស៊ីហ្វិកបានលើកឡើងក្នុងវីដេអូឃ្លីបរបស់លោកកាលពីថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២២ ថា សេចក្តីស្នើច្បាប់ស្តីអំពីប្រជាធិបតេយ្យនិងសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជានេះមានគោលដៅរារាំងមេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាចលោក ហ៊ុន សែន និងរដ្ឋាភិបាលឯកបក្សរបស់លោក មិនឲ្យជិះសេះលែងដៃដើម្បីប្រល័យសិទ្ធិសេរីភាពរបស់ពលរដ្ឋដូចសព្វថ្ងៃ។

លោកអះអាងថា ស្ថាប័នរដ្ឋសភាសហរដ្ឋអាមេរិកគាំទ្រជានិច្ចនូវជំហរដើម្បីទាមទារសិទ្ធិមនុស្សនិងប្រជាធិបតេយ្យរបស់ពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូប ហើយខ្លួនលោកផ្ទាល់តែងតែឈរនៅខាងពលរដ្ឋខ្មែរដើម្បីបុព្វហេតុប្រជាធិបតេយ្យ និងសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជារៀងរហូត ក្នុងបំណងជំរុញឱ្យរដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន គោរពកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស ដើម្បីកុំឱ្យពួកគេបំផ្លាញប្រជាធិបតេយ្យ និងធ្វើអ្វីៗបានស្រេចតែអំពើចិត្តបន្តទៀត។

លោក អិត ម៉ាកយី (Ed Markey) បញ្ជាក់ថា សព្វថ្ងៃនេះ សិទ្ធិទាំងអស់នៅកម្ពុជាបានរងនូវការវាយប្រហារពីសំណាក់មេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាច លោក ហ៊ុន សែន និងគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ដូច្នេះលោកប្តេជ្ញាថា នឹងខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើយ៉ាងណាឲ្យសេចក្តីស្នើ

ច្បាប់នេះ ក្លាយជាច្បាប់មានរូបរាងពិតប្រាកដ ដើម្បីបញ្ឈប់ទង្វើរំលោភបំពានរបស់ពួកគេឱ្យបាន។

សមាជិកព្រឹទ្ធសភារបនេះអំពាវនាវ



សមាជិកព្រឹទ្ធសភាអាមេរិកកាំង លោក អិត ម៉ាកយី (Ed Markey)

ឱ្យពលរដ្ឋខ្មែរអាមេរិកាំង និងពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូបពូតដៃគ្នាបន្តទៀត ដើម្បីអនាគតកម្ពុជា ក្នុងការទាមទារឲ្យរដ្ឋាភិបាលឯកបក្សរបស់លោក ហ៊ុន សែន បន្តគោរពនិងរក្សាស្មារតីនៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីសឆ្នាំ១៩៩១ ឱ្យបានត្រឹមត្រូវដូចបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះចង់បាន។

កិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស (Paris Peace Accords) គឺជាកិច្ចព្រមព្រៀងមួយស្តីពីដំណោះស្រាយនយោបាយដើម្បីបញ្ចប់ជម្លោះនៅកម្ពុជា ធ្វើឡើងនៅទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង កាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩១ ក្នុង

គោលបំណងឈានទៅរកការរៀបចំឲ្យមានសន្តិភាពឡើងវិញនៅកម្ពុជា ជំរុញឱ្យកម្ពុជាដឹកនាំតាមបែបលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យការពារអធិបតេយ្យជាតិ ធានាឯករាជ្យបូរណភាពទឹកដី ឯកភាពជាតិរបស់កម្ពុជា និងការធានានូវការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋឱ្យបានពេញលេញ។

អស់រយៈពេល ៣១ឆ្នាំនូវការចាប់បដិសន្ធិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស តាំងពីឆ្នាំ១៩៩១ មក ត្រូវបានមើលឃើញថា រដ្ឋាភិបាលឯកបក្សរបស់លោក ហ៊ុន សែន មិនត្រឹមតែមិនអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិនេះ ប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងរំលោភលើតុល្យភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះយ៉ាងធ្ងន់ថែមទៀត ជុំវិញការធានានូវសិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ពលរដ្ឋ ការការពារបូរណភាពទឹកដីពីការឈ្លានពានរបស់បរទេសជិតខាងនិងការធានាឱ្យបាននូវការដឹកនាំតាមបែបលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ជាដើម។

ក្នុងនោះ លោក ហ៊ុន សែន បាន

គំរាមកម្ទេចក្រុមប្រឆាំងគ្រប់រូបភាព និងព្រមានចាប់ឃុំខ្លួនសកម្មជននានាជុំវិញការការពារបរិស្ថាន ជាដើម។ ជាងនេះទៀត លោកក៏បានធ្វើសន្និសីទសាធារណៈច្បាប់ឆ្នាំ២០០៥ ជាមួយវៀតណាម ដើម្បីបើកផ្លូវឱ្យបរទេសជិតខាងមួយនេះអាចឈ្លានពានកម្ពុជាដោយស្របច្បាប់បន្តទៀតទៅថ្ងៃអនាគត។

លើសពីនេះ បុរសខ្លាំងកម្ពុជារូបនេះក៏រៀបចំការផ្ទេរអំណាចទៅក្នុងប្រុសបង្កើតរបស់ខ្លួនតាមរបៀបសន្តិសុខផងដែរ ប្រទេសកម្ពុជានឹងស្ថិតនៅក្នុងអនុវត្តផងដែរ ដែលប្រាសចាកពីខ្លឹមសារនៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស ដែលមានបំណងជំរុញឱ្យកម្ពុជាអនុវត្តតាមគន្លងប្រជាធិបតេយ្យយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។

កាលពីថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២២ សភាជាន់ខ្ពស់របស់សហរដ្ឋអាមេរិកបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តមួយដែលបានកំណត់ឱ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជារក្សាអព្យាក្រឹត ដូចមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ខ្លួន ធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិនិងតាមគោលការណ៍នៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីសឆ្នាំ១៩៩១ ដើម្បីធានានូវដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យនៅកម្ពុជា ការគោរពសិទ្ធិមនុស្ស និងធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ពីមូលដ្ឋានជើងទឹករាមដែលគេសង្ស័យពីវត្តមានកងទ័ពចិននៅទីនោះផងដែរ។

តមកពីទំព័រទី ០៩ រតនាគាររដ្ឋម៉ាសាឈូសេត...

ប្រាក់សន្សំ និងគណនីមូលប្បទានប័ត្រដែលភ្លេច មូលប្បទានប័ត្រដែលមិនមានសាច់ប្រាក់ដំណើរការគោលនយោបាយធានារ៉ាប់រង ភាគហ៊ុន ភាគលាភ និងខ្លឹមសារនៃប្រអប់ប្រាក់បញ្ញើសុវត្ថិភាពដែលមិនបានរក្សាទុក។ គណនីភាគច្រើនត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រូវបានបោះបង់ចោលហើយត្រូវបានប្រគល់ទៅរដ្ឋវិញ បន្ទាប់ពីអស់កម្មរយៈពេលបីឆ្នាំ។ កាលពីឆ្នាំមុន រតនាគារបានដំណើរការបណ្តឹងទាមទារ

សំណងជាង ១២២ ០០០ ហើយបានប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិជាង ១៦៣ លានដុល្លារ ទៅម្ចាស់កម្មសិទ្ធិស្របច្បាប់របស់ខ្លួន។

បញ្ជីដែលទើបចេញថ្មីនេះមានតែបុគ្គល និងអាជីវកម្មដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិមិនបានទាមទារលើសពី ១០០ ដុល្លារ។ រតនាគារ Goldberg ជំរុញឱ្យប្រជាពលរដ្ឋទាំងអស់ពិនិត្យមើលបញ្ជី

អោយបានទូលំទូលាយសម្រាប់បរិមាណទាំងអស់នៅលើគេហទំព័រ www.find-massmoney.com ឬហៅទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលដោយផ្ទាល់របស់យើងតាមលេខ៖ 888-344-MASS (6277) ។

បញ្ជីពេញលេញនៃបុគ្គល និងអាជីវកម្មដែលបានបន្ថែមទៅក្នុងបញ្ជីអចលនទ្រព្យដែលមិនបានអះអាងត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយនៅក្នុង Boston Globe នៅថ្ងៃទី ១១ ខែកញ្ញា និងនៅលើសារព័ត៌មាន Boston Herald នៅ

ថ្ងៃទី ១៨ ខែកញ្ញា។ លើសពីនេះ បញ្ជីឈ្មោះនឹងត្រូវបោះពុម្ពផ្សាយក្នុងឯកសារថ្នាក់តំបន់ និងក្នុងស្រុកចំនួនជាង ៣០ ។

រតនាគារបានចេញផ្សាយបញ្ជីដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលមិនបានទាមទាររៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង ខណៈដែលគណនីថ្មីត្រូវបានផ្ទេរទៅឱ្យ Commonwealth ។ មិនមានកំណត់ពេលវេលាសម្រាប់បុគ្គលម្នាក់ក្នុងការទាមទារទ្រព្យសម្បត្តិនេះទេ ហើយក្នុងករណីជាច្រើនអ្នកទាមទារនឹងទទួលបានការប្រាក់។

ជនជាតិវៀតណាម ៨០០នាក់ ត្រឡប់ពីកម្ពុជារិញ ក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃ

ជនជាតិវៀតណាមនៅកម្ពុជាត្រឡប់ទៅប្រទេសកំណើតវិញតាមច្រកព្រំដែនក្នុងខេត្តត្បូងឃ្មុំ

ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២២ រូបថត៖ VnExpress/Phuoc Tuan
លោក Le Hong Vuong ប្រធានកងកម្លាំងការពារព្រំដែនខេត្តត្បូងឃ្មុំបានថ្លែងកាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ថា ចំនួនពលករត្រឡប់ទៅប្រទេសវៀតណាមពីកម្ពុជាបានកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំងនាពេលថ្មីៗនេះ។

លោកបន្ថែមថា ពួកគេភាគច្រើនធ្វើការនៅកាស៊ីណូក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយមិនមានឯកសារស្រប ច្បាប់។
លោក Vuong បាននិយាយថា ការវិលត្រឡប់របស់ពលរដ្ឋវៀតណាមពីកម្ពុជាគឺដោយសារតែការបង្ក្រាបទ្រង់ទ្រាយធំរបស់អាជ្ញាធរកម្ពុជាលើក្រុមហ៊ុនដែលកេងប្រវ្រឹកកម្មករខុសច្បាប់គ្មានឯកសារ។
ច្រកទ្វារព្រំដែនរវាងវៀតណាម និងកម្ពុជា ដែលស្ថិតនៅក្នុងខេត្តត្បូងឃ្មុំភាគខាងត្បូងខេត្ត មាន និង មានជាំងបាននិងកំពុងទទួលពលរដ្ឋវៀតណាមត្រឡប់មកកម្ពុជារិញយ៉ាងច្រើន ដែលក្នុងនោះភាគច្រើនត្រូវបានជួយសង្គ្រោះពីកាស៊ីណូ និងអាជីវកម្មផ្សេងទៀត។
ពួកគេភាគច្រើនត្រូវបានគេបញ្ជាក់ឲ្យចូលប្រទេសកម្ពុជាធ្វើជាពលករ

ខុសច្បាប់។



Vietnamese in Cambodia return to their home country through a border gate in Tay Ninh Province, September 2022. Photo by VnExpress/Phuoc Tuan

កាលពីថ្ងៃចន្ទ ច្រកទ្វារព្រំដែន សាម៉ាត ក្នុងខេត្តត្បូងឃ្មុំ ទទួលបានមនុស្ស ១៧១ នាក់ ដែលអាជ្ញាធរកម្ពុជាបានជួយសង្គ្រោះពីអាជីវកម្មល្បែងស៊ីសង។
មួយសប្តាហ៍មុននេះ ជនជាតិវៀតណាមជាង ៨០នាក់បានវិលត្រឡប់មកវិញតាមច្រកព្រំដែនម៉ុកបៃ។
តាមការប៉ាន់ស្មានថា ចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំនេះ ពលរដ្ឋវៀតណាមប្រមាណ ១៥០០ នាក់បានរៀបចំឲ្យ ត្រឡប់ពីកន្លែងធ្វើការខុសច្បាប់នៅកម្ពុជា។

800 Vietnamese return home from Cambodia in two days

Over 800 Vietnamese workers have returned to Vietnam from Cambodia through border gates in the southern province of Tay Ninh since Tuesday.

Le Hong Vuong, head of the

to a widespread crackdown by Cambodian authorities on companies exploiting illegal, undocumented workers, Vuong said.

Border gates between Vietnam and Cambodia, situated in the southern provinces of Tay Ninh, Long An and An Giang, have been receiving large numbers of Vietnamese citizens returning, many of them after being rescued from casinos and other businesses. Most of them had been tricked to go to Cambodia as illegal workers.

On Monday the Xa Mat border gate in Tay Ninh received 171 people rescued by Cambodian authorities from gambling businesses. A fortnight earlier, over 80 Vietnamese had returned through the Moc Bai border gate.

Tay Ninh border guard forces, said Thursday that the number of workers returning to Vietnam from Cambodia has risen dramatically of late.

Many of them worked in casinos in Cambodia and had no legal papers with them, he added.

The return of Vietnamese citizens from Cambodia was due

It is estimated that since the beginning of this year, around 1500 Vietnamese citizens have managed to return home from illegal work facilities in Cambodia.

បរកញ្ញាចក្រវាឡី ទិញដោយអ្នកជំនួញថៃ ក្នុងតម្លៃ ២០លាន ដុល្លារ Anne Jakrajutatip និយាយថា នាងជាស្ត្រីដំបូងគេដែលមានអ្នករៀបចំកម្មវិធីប្រកួតសម្រស់

អង្គការនេះត្រូវបានទិញដោយក្រុមហ៊ុន Endeavor Group Holdings Inc. ដែលជាម្ចាស់កម្មវិធីប្រកួតតាំងពីឆ្នាំ ២០១៥។ បរកញ្ញាចក្រវាឡី មានម្ចាស់ថ្មី។
ក្រុមហ៊ុន JKN Global Group Public Co. ដែលជាក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងដោយពាណិជ្ជករថៃ និងជាអ្នកតស៊ូមតិកែលម្អ Anne Jakrajutatip បាននិយាយកាលពីថ្ងៃពុធថា ខ្លួនបានទិញ អង្គការបរកញ្ញាចក្រវាឡី ក្នុងតម្លៃ ២០ លានដុល្លារ។
JKN បានទិញអ្នករៀបចំកម្មវិធីប្រកួតសម្រស់ពីក្រុមហ៊ុនកីឡា និងកម្សាន្ត Endeavor Group Holdings Inc. ដែលជាម្ចាស់កម្មវិធីប្រកួតតាំងពីឆ្នាំ ២០១៥។
អង្គការនេះរៀបចំកម្មវិធីប្រកួតដែលរួមមាន

បរកញ្ញាចក្រវាឡី បរកញ្ញាអាមេរិក និងបរកញ្ញាយុវ៉ែយអាមេរិក ។ វាត្រូវបានកាន់កាប់មួយផ្នែក



ដោយអតីតប្រធានាធិបតីដូណាល់ ត្រាំ ពីទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៩៩០ រហូតដល់ឆ្នាំ ២០១៥ ។
សេចក្តីថ្លែងការណ៍បានលើកឡើងថា នាង Jakrajutatip គឺជាស្ត្រីដំបូងគេដែលជាម្ចាស់បរកញ្ញាចក្រវាល ចាប់តាំងពីការប្រលងត្រូវបានចាប់ផ្តើម

ជាង ៧០ ឆ្នាំមុន។
កញ្ញា Jakrajutatip គឺជាតារាស្ត្រីក្នុងប្រទេសដោយបង្ហាញខ្លួនក្នុងរឿង "Project Runway" និង "Shark Tank" រូបថត៖ BRENT LEWIN/BLOOMBERG NEWS
ក្រុមហ៊ុនរបស់នាងជាម្ចាស់ស្ថានីយ៍ទូរទស្សន៍ក្នុងប្រទេសថៃ ហើយលក់ថ្នាំដុសធ្មេញ ភេសជ្ជៈឌីសថបុរាណ និងទំនិញផ្សេងៗទៀត។
កញ្ញា Jakrajutatip ដែលជាអ្នកកែលម្អ គឺជាតារាស្ត្រីមួយរូបក្នុងប្រទេស ដោយបានលេចមុខក្នុងរឿង "Project Runway" និង "Shark Tank" របស់ប្រទេសថៃ។
នាងគ្រោងនឹងផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណលេខៈបរកញ្ញាចក្រវាឡីលើទំនិញ។



តមកពីទំព័រទី ០៥ តុលាការបិទបញ្ចប់ការសាកសួរ...

មេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង លោក កឹម សុខា ត្រូវអាជ្ញាធរក្រុងភ្នំពេញប្រមាណជា ២០០នាក់ចូលចាប់ខ្លួនដល់គេហដ្ឋានដោយគ្មានដីកាតុលាការ កាលពីថ្ងៃទី២ រំលងអាធ្រាត្រចូលថ្ងៃទី៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ កន្លងទៅ ពីបទក្បត់ជាតិ តាមមាត្រា៤៨៣ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ តាមប្រសាសន៍មេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាច លោក ហ៊ុន សែន ដែលត្រូវបានសមត្ថកិច្ចបញ្ជូនទៅឃុំខ្លួននៅក្នុងពន្ធនាគារត្រពាំងផ្លុង ខេត្តត្បូងឃ្មុំ ភ្លាមៗតែម្តង។

ក្រោយពីឃុំខ្លួនអស់រយៈពេល ១ ឆ្នាំ នៅថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ លោក កឹម សុខា ក៏ត្រូវបានផ្ទេរការឃុំខ្លួនពីពន្ធនាគារត្រពាំងផ្លុង មកឃុំឃាំងនៅគេហដ្ឋានរបស់លោកវិញ ក្រោមហេតុផលសុខភាពមិនប្រក្រតី ប៉ុន្តែនៅឆ្នាំបន្ទាប់ គឺនៅថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៩ តុលាការក្រុងភ្នំពេញបានចេញដីកាប្រែប្រួលក្នុងនាមនៃការឃុំខ្លួនរបស់លោក ដោយផ្តល់សេរីភាពច្រើនជាងមុន តែស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់តុលាការដដែល។

យ៉ាងណាក៏ដោយ នៅថ្ងៃទី២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ចៅក្រមស៊ើបសួរនៃសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ លោក គី ប៊ុន្ទី បានសម្រេចបញ្ជូនសំណុំរឿង សន្និដ្ឋភាពជាមួយបរទេសរបស់លោក កឹម សុខា ទៅជំនុំជម្រះដងដែរ បន្ទាប់ពីបានបិទការស៊ើបសួរនៅថ្ងៃទី១៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៩ ដដែលនោះ។

ចាប់តាំងពីតុលាការក្រុងភ្នំពេញសម្រេចឃុំខ្លួនមេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង កាលពីឆ្នាំ២០១៧ មក សាលាដំបូងក្រុងភ្នំពេញបានបើកសវនាការលើសំណុំរឿងរបស់លោកចំនួន ២៦លើក ប៉ុន្តែនៅដើមឆ្នាំ២០២០ តុលាការកម្ពុជាសម្រេចផ្អាកដំណើរការនេះជាបណ្តោះអាសន្ន ក្រោមហេតុផលជំងឺកូវីដ-១៩ ដូច្នេះលោក កឹម សុខា ត្រូវរង់ចាំសវនាការរបស់លោកអស់រយៈពេលប្រមាណជា ២ឆ្នាំរហូតដល់ថ្ងៃទី១៩ ខែមករា ឆ្នាំ ២០២២ ទើបតុលាការសម្រេចដំណើរការសវនាការរបស់លោកសាជាថ្មីឡើងវិញ ហើយបើកទាំងមុនទាំងក្រោយសវនាការនេះមានចំនួន ៦៣លើកហើយ មកទល់នឹងថ្ងៃពុធនេះ។

អនុប្រធានវេទិកាពលរដ្ឋ លោក ម៉ែ

ន ណាត បានប្រាប់សារព័ត៌មាន The Cambodia Daily នៅថ្ងៃទី១៩ តុលា នេះថា លោកបាទម្ចាស់សវនាការនេះគ្រាន់តែជាល្បិចបន្តស្ថានភាពរំលោភបំពានហ៊ុន សែន ដើម្បីឆ្លងកាត់កិច្ចប្រជុំអាស៊ាន-អឺរ៉ុបនៅពេលខាងមុខនេះ ក្នុងនាមលោក ហ៊ុន សែន ជាប្រធានអាស៊ាននោះ ដើម្បីទប់ស្កាត់ការលើកឡើងណាមួយដែលទាមទារឱ្យកម្ពុជាដោះស្រាយសំណុំរឿងនេះក្នុងអំឡុងនៃកិច្ចប្រជុំនោះ ប៉ុន្តែបើរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាមានចេតនាបញ្ចប់សំណុំរឿងនេះប្រាកដមែននោះ គឺជារឿងល្អសម្រាប់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាខ្លួនឯង



លោក កឹម សុខា

ផ្ទាល់តែម្តង។

លោក ម៉ែន ណាត អំពាវនាវឱ្យតុលាការកម្ពុជាទម្លាក់ចោលបទចោទទាំងអស់ពីមេដឹកនាំបក្សប្រឆាំង លោក កឹម សុខា ដើម្បីស្តារលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ការគោរពសិទ្ធិមនុស្ស និងការផ្សះផ្សាជាតិឡើងវិញ ដើម្បីកសាងកម្ពុជាឱ្យចេញឆ្ងាយពីវិបត្តិនយោបាយដែលធ្លាប់កើតមានកន្លងមក ក្នុងនោះ កម្ពុជាក៏នឹងអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនពីសហគមន៍អឺរ៉ុប និងអាមេរិកផងដែរ តាមរយៈប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធដែលត្រូវបានគេផ្តាច់ពីកម្ពុជានាពេលកន្លងមក។

យ៉ាងណាក៏ដោយ កាលពីអំឡុងខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២០ ក្នុងកិច្ចប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រីនៅវិមានសន្តិភាព មេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាច លោក ហ៊ុន សែន បានអះអាងថា ករណីលោក កឹម សុខា អាចនឹងត្រូវពន្យារពេល ៤ឆ្នាំទៀត គឺត្រូវពន្យាររហូតដល់ក្រោយការបោះឆ្នោតជាតិក្នុងឆ្នាំ២០២៣ ឯណោះ។

ផ្តល់សិទ្ធិដោយ Cambodia Daily

NOTICE OF PUBLIC MEETINGS AND COMMENT OPPORTUNITY: Draft Amendment to the NMMPO's FFY 2023-2027 Transportation Improvement Program

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) has released for public comment draft amendment 1 to the FFY 2023-2027 Transportation Improvement Program (TIP). The proposed TIP amendment involves the removal of \$2,400,000 in Federal Funding for Rehabilitation and ADA Improvements for the Gallagher Terminal Commuter Access Way in Lowell. A summary of the draft amendment can be found at www.nmcog.org.

A virtual public meeting to receive comments on the draft amendment, will be held on November 15, 2022 at 5:30 PM. The meeting link can be found on the NMCOG website. You may also submit comments by phone at (978) 454-8021, ext. 121, or by email: jhoward@nmcog.org. If preferred, comments may be mailed to: NMCOG, 40 Church St. Suite 200, Lowell, MA 01852.

Notice: NMMPO meetings are currently being held virtually via the Zoom platform. Information about accessing the meeting will be posted at www.nmcog.org. You can also get information on meeting access by calling 978-454-8021, ext. 121 or by emailing jhoward@nmcog.org. The NMMPO provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Justin Howard at (978) 454-8021, ext. 121 or at jhoward@nmcog.org. Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements, including sign language, CART or language translation or interpretation.

សេចក្តីជូនដំណឹង ស្តីពីកិច្ចប្រជុំជាសាធារណៈ និងឱកាសបញ្ចេញមតិ

សេចក្តីព្រាងវិសោធនកម្មលើកម្មវិធីកែលម្អមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ ២០២៣-២០២៧ របស់ NMMPOO

អង្គការរៀបចំធ្វើផែនការ Northern Middlesex Metropolitan ហៅកាត់ថា (NMMPO) បានចេញផ្សាយសម្រាប់ការផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈលើសេចក្តីព្រាងវិសោធនកម្មលេខ ១ នៃកម្មវិធីកែលម្អការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ ២០២៣-២០២៧ (TIP)។ វិសោធនកម្ម TIP ដែលបានស្នើឡើងពាក់ព័ន្ធនឹងការដកប្រាក់ចំនួន ២៤០០០០០ ដុល្លារដែលជាមូលនិធិសហព័ន្ធសម្រាប់ការស្តារនីតិសម្បទា និងការកែលម្អ ADA សម្រាប់ផ្លូវចូលស្ថានីយអ្នកដំណើរនៅទីក្រុងឡូវែល។ សេចក្តីសង្ខេបនៃសេចក្តីព្រាងវិសោធនកម្ម អាចរកបាននៅលើគេហទំព័រ www.nmcog.org ។

កិច្ចប្រជុំសាធារណៈតាមអនឡាញ ដើម្បីទទួលបានមតិយោបល់លើសេចក្តីព្រាងវិសោធនកម្មនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី ១៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២២ វេលាម៉ោង ៥ និង៣០ នាទី ល្ងាច។ តំណភ្ជាប់ការប្រជុំអាចរកបាននៅលើគេហទំព័រ NMCOG ។ អ្នកក៏អាចផ្តល់មតិយោបល់តាមទូរស័ព្ទលេខ (978) 454-8021, ext. 121 ឬតាមអ៊ីមែល jhoward@nmcog.org ។ ប្រសិនបើពេញចិត្តមតិយោបល់អាចត្រូវបានផ្ញើទៅ NMCOG, 40 Church St. Suite 200, Lowell, MA 01852។

តំណត់ចំណាំ៖ កិច្ចប្រជុំ NMMPO បច្ចុប្បន្នត្រូវបានធ្វើឡើងស្ទើរតែតាម Zoom ។ ព័ត៌មានអំពីការចូលរួមប្រជុំនឹងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើគេហទំព័រ www.nmcog.org ។ អ្នកក៏អាចទទួលបានព័ត៌មានស្តីពីការចូលរួមប្រជុំតាមទូរស័ព្ទទៅលេខ 978-454-8021, ext. 121 ឬតាមអ៊ីមែល jhoward@nmcog.org ។ NMMPO ផ្តល់នូវការស្នាក់នៅសមរម្យ និង/ឬជំនួយភាសាដោយមិនគិតថ្លៃតាមការស្នើសុំ (រួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះអ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាអាមេរិក និងភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស មានអក្សររត់លើអេក្រង់វីដេអូ មានឧបករណ៍ស្តាប់ជំនួយ និងទម្រង់សម្ភារៈជំនួយ)។ សម្រាប់ជំនួយ សូមទាក់ទង Justin Howard តាមរយៈ (978) 454-8021, ext. 121 ឬតាមអ៊ីមែល: jhoward@nmcog.org ។ ការសំណើគួរតែត្រូវបានធ្វើឡើងឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន សម្រាប់សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យមានការរៀបចំកម្រិតខ្ពស់រួមទាំងភាសាសញ្ញា រឺ រឺ ឬការបកប្រែភាសា។

PRINT READERSHIP

50,000 Monthly / 600,000 Annually
Plus additional exposure in our online
editions at khmerpostusa.com



**ONLINE EDITIONS
AVAILABLE AT
KHMERPOSTUSA.COM**

2022 PRINTING SCHEDULES

EFFECTIVE JUNE 1, 2022

ADVERTISING RATES AND SIZES

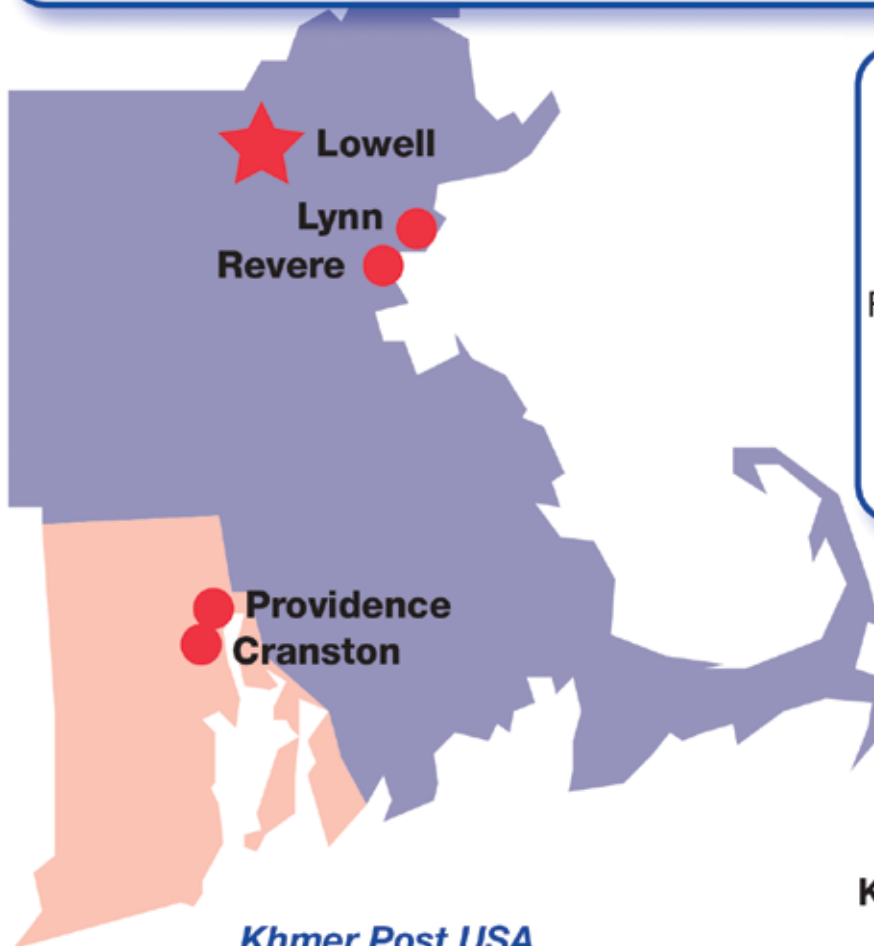
All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)

Full Inside (10" wide x 13" tall) \$ 552.00
1/2 (10" wide x 6.5" tall) 375.00
1/4 (5" wide x 6.5" tall) 192.00
1/8 (5" wide x 3.25" tall) 108.00
Business Card (3.5" wide x 2" tall) . . .60.00

Full Back Page (10" wide x 13" tall) \$ 1000.00
Front Page 1/2 (10" wide x 6.5" tall) 1000.00
Front Page 1/4 (5" wide x 6.5" tall) 620.00
Front Page 1/8 (5" wide x 3.25" tall) 350.00
Front Page Business Card (3.5" wide x 2" tall) . . .200.00

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com

**Khmer Post USA****Distribution Locations Include:**

Households • Markets • Retail Businesses
 Restaurants • Office Buildings • Government Offices
 Chamber of Commerce • Buddhist Temple
 Laundromats • And Much More

2022 - 2023 PRINTING DATES

**Advertising deadlines are 5 business days
prior to printing date.**

January 28	Friday	July 1	Friday
February 28	Monday	August 1	Monday
March 31	Thursday	September 1	Thursday
April 29	Friday	October 1	Saturday
May 31	Tuesday	November 1	Tuesday
June 30	Thursday	December 1	Thursday

**MONTHLY
DISTRIBUTION**

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
 25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
 25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies
Additional distribution online

CONTACT INFO

Khmer Post USA • P.O. Box 8848 • Lowell, MA 01853

Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092

Email: khmerpostusa@gmail.com

www.khmerpostusa.com

*Khmer Post USA is a proud member of
 New England Press & Newspaper Association
 and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau*



Follow us
@KhmerPostUSA



Subscribe
@KhmerPostUSA



Follow us
@KhmerPostUSA